

Izba Poselska Czcigodnego Kongresu Unii  
Sekretariat Generalny  
Sekretariat Służb Parlamentarnych  
Centrum Dokumentacji, Informacji i Analiz  
Nowa Ustawa DOF 25-07-2007

## USTAWA FEDERALNA O OCHRONIE ZDROWIA ZWIERZĄT TEKST PRAWOMOCNY

Nowa Ustawa ogłoszona w Dzienniku Urzędowym Federacji 25 lipca 2007

Na marginesie pieczęć z Herbem Narodowym, o treści: Stany Zjednoczone Meksyku. – Prezydentura Republiki.

**FELIPE DE JESÚS CALDERÓN HINOJOSA**, Prezydent Stanów Zjednoczonych Meksyku, do jego mieszkańców – wiedziecie:

że Czcigodny Kongres Unii zechciał skierować do mnie następujący

### DEKRET

“KONGRES GENERALNY STANÓW ZJEDNOCZONYCH MEKSYKU WYDAJE DEKRET:  
[NINIEJSZYM] WYDANA ZOSTAJE USTAWA FEDERALNA O OCHRONIE ZDROWIA ZWIERZĄT.

**ARTYKUŁ [PIERWSZY I] JEDYNY.-** [Niniejszym] wydana zostaje ustawa federalna O OCHRONIE ZDROWIA ZWIERZĄT.

## USTAWA FEDERALNA O OCHRONIE ZDROWIA ZWIERZĄT

### NAGŁÓWEK PIERWSZY POSTANOWIENIA OGÓLNE

#### Rozdział I O przedmiocie ustawy

**Artykuł 1.-** Niniejsza Ustawa ma zastosowanie ogólne na terenie całego kraju, a celem jej jest ustalenie podstaw dla: diagnozowania, zapobiegania, kontroli i eliminacji chorób i szkodników oddziałujących na zwierzęta; zapewnienie dobrostanu zwierząt; regulowanie dobrych praktyk hodowlanych stosowanych w produkcji podstawowej i zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi; to ostatnie w porozumieniu z Sekretariatem Zdrowia zgodnie z zakresem kompetencji każdego z Sekretariatów; regulowanie kwestii związanych z działaniem poszczególnych jednostek, produktami i przebiegiem działalności związanej ze zdrowiem zwierząt i świadczeniem usług weterynaryjnych; regulowanie kwestii związanych z produktami chemicznymi, farmaceutycznymi, biologicznymi i odżywczymi przeznaczonymi do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie. Postanowienia ustawy obowiązują wszystkich obywateli i leżą w interesie całego społeczeństwa.

**Artykuł 2.-** Działania w zakresie ochrony zdrowia zwierząt mają na celu: diagnozowanie i zapobieganie pojawianiu się, obecności i rozprzestrzeniania chorób i pasożytów szkodzących zdrowiu lub życiu zwierząt; zapewnienie dobrostanu zwierząt; wprowadzanie dobrych praktyk hodowlanych mających zastosowanie w produkcji podstawowej i zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem dóbr pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

Regulacja, weryfikacja, inspekcja i certyfikacja procesów przetwarzania artykułów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów Sekretariat prowadzona będzie, w kwestiach dotyczących ryzyka sanitarnego, zgodnie z ustaleniami Sekretariatu Zdrowia.

**Artykuł 3.-** Sekretariat jest władzą odpowiedzialną za czuwanie nad zdrowiem i dobrostanem zwierząt, jak również nad stosowaniem dobrych praktyk hodowlanych w produkcji podstawowej oraz w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego.

## **Rozdział II Definicje**

**Artykuł 4.-** W myśl ustawy przez poniższe pojęcia rozumie się:

**Akredytacja:** Czynność, przez którą jednostka akredytująca uznaje kompetentność techniczną i wiarygodność jednostek certyfikujących, laboratoriów badawczych, laboratoriów kalibrujących i jednostek weryfikujących do oceny zgodności;

**Akt:** Dokument urzędowy, w którym stwierdza się wyniki inspekcji przeprowadzanych przez Sekretariat celem sprawdzenia wypełniania postanowień niniejszej Ustawy i innych wynikających z niej dokumentów normatywnych;

**Działalność w zakresie ochrony zdrowia zwierząt:** Czynności prowadzone, w ramach procedur ustalonych w rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, przez Sekretariat lub osoby fizyczne lub prawne, w myśl postanowień niniejszej Ustawy;

**Dodatek:** każdy składnik, substancja lub ich mieszanka, które nie są normalnie spożywane jako pokarm sam w sobie, mający lub nie wartość odżywczą i wpływający na cechy fizykochemiczne artykułu paszowego, lub poprawiający wygląd, trwałość, strawność, korzystność, profilaktykę lub pigmentację u zwierząt i w produktach zwierzęcych;

**Uczestnicy:** Agencje z sektora państwowego lub osoby fizyczne bądź prawne z sektora prywatnego, które tworzą łańcuch wartości dla artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**Analiza ryzyka:** Ocena prawdopodobieństwa pojawiania się, obecności i rozprzestrzeniania się choroby lub szkodnika zwierząt na terytorium kraju lub w jego regionie, pod względem możliwych do zastosowania środków zoosanitarnych, jak również ewentualnych konsekwencji biologicznych, gospodarczych i ekologicznych. W zakres jej wchodzi również ocena ewentualnego szkodliwego wpływu na zdrowie zwierząt, jaki mogą mieć dodatki, produkty stosowane u zwierząt lub spożywane przez nie, fizyczne, chemiczne i biologiczne czynniki skażające, toksyny lub organizmy chorobotwórcze obecne w artykułach pochodzenia zwierzęcego, napojach i paszach; a także obsługa lub zarządzanie i informowanie uczestników bezpośrednich i pośrednich;

**Analiza Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli:** System zmniejszania ryzyka zanieczyszczenia, stosowany w produkcji podstawowej i w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego; system ten umożliwia identyfikację i zapobieganie niebezpieczeństwom i ryzykom zanieczyszczenia typu biologicznego, chemicznego lub fizycznego, mogących mieć negatywny wpływ na stan artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**Zwierzęta żywe:** Wszystkie gatunki zwierząt żywych z wyjątkiem zwierząt pochodzących ze środowiska wodnego, morskiego, rzeczno-jeziorowego, lub z jakiegokolwiek akwenu naturalnego lub sztucznego;

**Aprobata:** Czynność, poprzez którą Sekretariat aprobuje organy certyfikujące, jednostki weryfikujące i laboratoria badawcze, akredytowane w myśl Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji do prowadzenia czynności związanych z oceną zgodności z meksykańskimi normami urzędowymi obowiązującymi w kwestiach, do których odnosi się niniejsza Ustawa;

**Artykuły pochodzenia zwierzęcego:** Wszelkie produkty lub produkty uboczne, otrzymywane lub pochodzące od zwierząt, włącznie z tymi, które zostały poddane przetwarzaniu i które mogą stwarzać ryzyko zoosanitarne;

**Dobrostan zwierząt:** ogół działań mających na celu zapewnienie wygody, spokoju, ochrony i bezpieczeństwa zwierzętom podczas ich hodowli, utrzymania, eksploatacji, transportu i uboju;

**Przyswajalność:** Proporcjonalna ilość środka farmakologicznego, jaki zostaje wchłonięty do krążenia po podaniu leku, oraz konieczny do tego czas;

**Równoważność biologiczna:** Produkty, co do których nie istnieją znaczące różnice w szybkości i ilości wchłaniania środka farmakologicznego względem substancji odniesienia;

**Wybuch choroby:** Obecność jednego lub więcej ognisk tej samej choroby na określonym obszarze geograficznym w tym samym okresie czasu, między którymi zachodzi powiązanie epidemiologiczne;

**Dobre praktyki produkcyjne:** Ogół sposobów postępowania, czynności, warunków, kontroli typu ogólnego, stosowanych w jednostkach, wytwarzających produkty chemiczne, farmaceutyczne, biologiczne, dodatkowe lub odżywcze przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie; jak również w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, w celu zmniejszenia ryzyka zanieczyszczenia fizycznego, chemicznego lub biologicznego; bez uszczerbku dla innych rozporządzeń prawnych mających zastosowanie w kwestii Zdrowia Publicznego;

**Dobre Praktyki Hodowlane:** Ogół sposobów postępowania, czynności, warunków, kontroli stosowanych w jednostkach hodowlanych oraz w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów, w celu zmniejszenia ryzyka związanego z czynnikami fizycznymi, chemicznymi lub biologicznymi, jak również ryzyk zoosanitarnych związanych z artykułami pochodzenia zwierzęcego przeznaczonymi do spożycia przez zwierzęta; bez uszczerbku dla innych rozporządzeń prawnych mających zastosowanie w kwestii Zdrowia Publicznego;

**Łańcuch wartości:** Ogół elementów i uczestników zaangażowanych w procesy produkcji towarów objętych niniejszą Ustawą, w tym zaopatrzenie zespołu technicznego, środki produkcyjne, zasoby finansowe, produkcja podstawowa, skup, przetwórstwo, dystrybucja i komercjalizacja;

**Kampanie:** Ogół środków zoosanitarnych, stosowanych w określonej fazie i obszarze geograficznym, celem prewencji, kontroli lub zwalczania chorób lub szkodników zwierząt;

**Centrum certyfikacji zoosanitarnej:** ośrodek zależny od organu certyfikującego, powołany do wystawiania certyfikatów zoosanitarnych dla przemieszczania towarów objętych niniejszą Ustawą;

**Certyfikacja:** procedura, w której stwierdza się, że jednostka, produkt, proces, system lub usługa spełnia meksykańskie normy urzędowe lub przepisy w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych, wydane przez Sekretariat;

**Certyfikat zoosanitarny:** Dokument urzędowy wystawiony przez Sekretariat lub akredytowany organ certyfikujący i zaaprobowany w rozumieniu Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji, w którym stwierdza się wykonanie przepisy w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;

**Importowy certyfikat zoosanitarny:** Dokument urzędowy, w którym stwierdza się spełnienie warunków ustanowionych w Karcie Wymogów Zoosanitarnych, w meksykańskich normach urzędowych lub w przepisach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, i który upoważnia do wwozu towarów objętych niniejszą Ustawą, związanych z ryzykiem zoosanitarnym w myśl niniejszej Ustawy, od punktu wwozu do kraju do określonego miejsca przeznaczenia na terytorium kraju;

**Czynnik skażający:** Jakikolwiek czynnik fizyczny, chemiczny, biologiczny lub materiał obcy bądź inna substancja obecna w artykułach pochodzenia zwierzęcego, wpływająca na jej przydatność do spożycia przez ludzi, jak również w produktach, środkach chemicznych, farmaceutycznych, biologicznych lub odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

**Kontrola / opanowanie [choroby lub szkodnika]:** Ogół środków zoosanitarnych mających na celu zmniejszenie współczynnika zachorowalności lub częstości występowania choroby lub szkodnika

zwierząt na określonym obszarze geograficznym lub w celu zmniejszenia zagrożeń fizycznych, chemicznych i mikrobiologicznych, mogących zaszkodzić artykułom pochodzenia zwierzęcego, jak również wyeliminowania niedozwolonych składników lub dodatków zastosowanych w produktach przeznaczonych do spożycia przez zwierzęta;

Kontrola Punktów Krytycznych: Obszar, etap lub procedura w przetwórstwie, w którym można stosować kontrole, celem zapobiegania, eliminacji lub zmniejszenia niebezpieczeństwa zanieczyszczenia do poziomów możliwych do przyjęcia;

Kordony kwarantanny zoosanitarnej: Ogół punktów weryfikacji i inspekcji sanitarnej o zasięgu federalnym, rozmieszczonych wzdłuż granic obszarów geograficznych, które mają na celu zapobieganie pojawienia się, obecności i rozprzestrzeniania się chorób i szkodników zwierząt, jak również substancji skażających artykuły pochodzenia zwierzęcego; w punktach tych dokonuje się inspekcji i sprawdza wykonanie postanowień niniejszej Ustawy, jej Przepisów, meksykańskich norm urzędowych i innych rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub możliwych do zastosowania systemów redukcji ryzyka zanieczyszczenia;

Kwarantanna: Prewencyjna izolacja towarów objętych niniejszą Ustawą, wyznaczona przez Sekretariat pod jego ochroną lub w depozycie i pod dozorem zainteresowanego, celem obserwacji i badania lub weryfikacji i inspekcji, analizy próbek lub podjęcia odpowiednich środków;

Kwarantanna z dozorem: Prewencyjna izolacja towarów objętych niniejszą Ustawą w celu upewnienia się, że po wwozie na terytorium kraju lub do strefy nieskażonej nie będą one szkodzić zdrowiu zwierząt;

Ekspertyza weryfikacyjna: Dokument wystawiony przez Sekretariat lub akredytowaną i zaaprobowaną jednostkę weryfikacyjną, w myśl postanowień Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji lub przez autoryzowanego specjalistę zewnętrznego; dokument ten poświadcza wynik kontroli wypełnienia rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub ograniczenia ryzyka;

Rozporządzenia w sprawie dobrych praktyk hodowlanych: Akty administracyjne o charakterze ogólnym, ogłaszane przez Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności, takie jak: porozumienia, meksykańskie normy urzędowe, normy meksykańskie, okólniki, regulaminy, zarysy lub instrukcje związane z ograniczaniem niebezpieczeństw fizycznych, chemicznych i mikrobiologicznych, mogących negatywnie wpływać na artykuły pochodzenia zwierzęcego przeznaczone do spożycia przez zwierzęta lub ludzi;

Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i ograniczenia ryzyka zanieczyszczenia: Zarządzenia administracyjne o charakterze ogólnym, ogłaszane przez Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności, takie jak: porozumienia, meksykańskie normy urzędowe, normy meksykańskie, okólniki, regulaminy, zarysy lub instrukcje w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt;

Zarządzenie zoosanitarne: Krok podejmowany w celu wytrzebienia, uboju, eliminacji, zniszczenia, zwrotu lub przystosowania zwierząt, zwłok zwierzęcych, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych, odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

Choroba: naruszenie równowagi we wzajemnym oddziaływaniu między zwierzęciem, czynnikiem etiologicznym i środowiskiem, wywołujące zmiany w przejawach życia tego pierwszego;

Choroba lub szkodnik podlegający Obowiązkowi Zgłoszenia: Choroba lub szkodnik egzotyczny lub endemiczny, który przez swoją zdolność rozprzestrzeniania się i zakażenia stanowi poważne ryzyko dla populacji zwierząt lub może oddziaływać na zdrowie ludzi i o którym należy obowiązkowo niezwłocznie powiadomić Sekretariat;

Choroba lub szkodnik egzotyczny zwierząt: Choroba lub szkodnik, którego przypadki bądź dowody obecności czynnika etiologicznego nie zostały stwierdzone na terytorium kraju lub w którymś z jego rejonów;

**Zwalczenie:** Całkowita eliminacja czynnika etiologicznego choroby lub szkodnika w podatnej na nie populacji zwierząt domowych oraz dzikich trzymanych w niewoli w określonym obszarze geograficznym;

**Zakłady:** jednostki znajdujące się na terytorium kraju, w których prowadzone są działania w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub świadczone są usługi weterynaryjne, objęte przepisami zoosanitarnymi lub regulacjami dotyczącymi dobrych praktyk hodowlanych w rozumieniu niniejszej Ustawy i jej Przepisów;

**Zakłady TIF, zakłady podległe Federalnej Inspekcji Standardów (oryg. Establecimientos Tipo Inspección Federal):** Zakłady, w których dokonuje się uboju zwierząt lub przetwarza się, umieszcza w pojemnikach, pakuje, schładza lub poddaje się obróbce przemysłowej artykuły pochodzenia zwierzęcego; jednostki te są objęte regulacjami Sekretariatu w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia zgodnie z zakresem kompetencji każdego z Sekretariatów i których certyfikacji dokonuje się na ich życzenie;

**Stacja kwarantanny:** Zakłady, które powołuje, prowadzi, upoważnia lub którym wydaje pełnomocnictwa Sekretariat, wyspecjalizowane do tymczasowej izolacji zwierząt, w których stosowane są środki zoosanitarne zapobiegające i kontrolujące rozsiewanie chorób lub szkodników atakujących te zwierzęta;

**Status zoosanitarny:** Stan kraju, regionu lub obszaru geograficznego pod względem obecności danej choroby lub szkodnika zwierząt;

**Ocena zgodności:** Określenie stopnia wypełnienia meksykańskich norm urzędowych lub zgodności z normami meksykańskimi, normami międzynarodowymi, specyfikacjami, rozporządzeniami z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub dobrymi praktykami hodowlanymi;

**Data uboju:** Dzień kalendarzowy, w którym zwierzę zostaje pozbawione życia;

**Ognisko:** Miejsce, gdzie produkuje się, eksploatuje, obrabia, skupia lub komercjalizuje zwierzęta lub artykuły pochodzenia zwierzęcego, i w którym zidentyfikowano obecność jednego lub więcej przypadków określonej choroby lub szkodnika;

**Strefa nadgraniczna:** Obszar zawarty między linią oddzielającą kraje a linią równoległą do niej, znajdującą się w odległości dwudziestu kilometrów do wnętrza kraju;

**Karta Wymagań Zoosanitarnych:** Dokument, poprzez który Sekretariat podaje do wiadomości importera wymagania, jakie należy spełnić dla importu towarów objętych niniejszą Ustawą; wymagania te mają na celu zapewnienie odpowiedniego poziomu ochrony, który Sekretariat uznaje za niezbędny dla ochrony zdrowia zwierząt na terytorium kraju;

**Współczynnik zachorowalności:** Liczba nowych przypadków choroby, jakie pojawiają się w określonej populacji, w określonym czasie, na określonym obszarze geograficznym;

**Raport o wynikach:** Dokument sporządzony przez zaakceptowane lub autoryzowane oficjalne laboratorium, zawierający wyniki lub inne informacje pochodzące z niego, otrzymane w drodze przeprowadzonych badań lub analiz. Wymieniony dokument podpisywany jest przez lekarza weterynarii lub odpowiedzialnego profesjonalistę pokrewnej dziedziny;

**Inspekcja:** Czynność przeprowadzana przez Sekretariat dla stwierdzenia, w drodze kontroli, wypełniania niniejszej Ustawy i wynikających z niej zarządzeń;

**Placówka kwarantanny z dozorem:** Zakład, który powołuje, prowadzi, upoważnia lub któremu wydaje pełnomocnictwa Sekretariat, wyspecjalizowany do przyjmowania i tymczasowej izolacji zwierząt i pozostałych towarów objętych niniejszą Ustawą, z którymi wiąże się ryzyko zoosanitarne, celem potwierdzenia diagnozy i, w razie potrzeby, profilaktyki, zniszczenia lub odesłania do kraju lub miejsca pochodzenia lub kraju/miejsca, z którego odbywa się wwóz.

Środek produkcyjny: Produkt naturalny, syntetyczny, biologiczny lub pochodzenia biotechnologicznego, stosowany do poprawy produkcji hodowlanej, jak również dla diagnostyki, profilaktyki, kontroli, zwalczania i leczenia chorób, szkodników i innych czynników szkodliwych, atakujących gatunki zwierząt lub pochodzące od nich produkty. Należą do nich również pokarmy dla zwierząt i dodatki;

Laboratorium badawcze: Osoba fizyczna lub prawna akredytowana zgodnie z postanowieniami Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji i aprobowana przez Sekretariat, świadcząca usługi związane z badaniami lub analizami określającymi obecność lub brak choroby lub szkodnika zwierząt lub ze stwierdzeniem obecności fizycznych, mikrobiologicznych i chemicznych czynników skażających, zgodnie z meksykańskimi normami urzędowymi w dziedzinie zoosanitarnej oraz ze sporządzaniem raportów o wynikach;

Laboratorium autoryzowane: Osoba prawna autoryzowana przez Sekretariat do świadczenia usług związanych z diagnostyką określającą obecność lub brak choroby lub szkodnika zwierząt lub z zatwierdzaniem produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, zgodnie z rozporządzeniami z zakresu ochrony zdrowia zwierząt; jak również ze sporządzaniem raportów o wynikach;

Ustawa: Ustawa Federalna o Ochronie Zdrowia Zwierząt;

Maksymalny Limit Osadów: Prawnie dopuszczona ilość substancji osadu lub czynnika skażającego, uznawana za możliwą do przyjęcia w tkance lub artykule pochodzenia zwierzęcego przeznaczonego do stosowania u zwierząt lub ludzi bądź spożycia przez zwierzęta lub ludzi; czynnik ten musi zostać przebadany zgodnie z urzędowo przyjętą metodologią jego kwantyfikacji;

Partia: Grupa zwierząt, produktów lub produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych i odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, zgrupowanych lub wyprodukowanych w określonym okresie czasu w tych samych warunkach i o pochodzeniu zidentyfikowanym za pomocą specyficznego kodu;

Lekarz weterynarii: Osoba fizyczna posiadająca legitymację zawodową lekarza weterynarii lub lekarza weterynarii – zootechnika, wystawioną na terytorium kraju przez Sekretariat Edukacji Publicznej;

Oficjalny lekarz weterynarii: Profesjonalista w dziedzinie medycyny weterynaryjnej zatrudniony przez Sekretariat na podstawie umowy o pracę [*od tłum.: oryg: pobierający pensję*];

Autoryzowany lekarz weterynarii – specjalista odpowiedzialny: Profesjonalista upoważniony przez Sekretariat, do świadczenia usług związanych z współpracą i wystawianiem dokumentów w jednostkach produkcyjnych, zakładach poddających obróbce przemysłowej lub komercjalizacji produkty biologiczne, chemiczne, farmaceutyczne, zwalczające szkodniki lub odżywcze przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, autoryzowane laboratoria, zakłady podległe Federalnej Inspekcji Standardów (TIF) zajmujące się ubojem i przetwarzaniem, bądź innych usług określonych przez Sekretariat celem zagwarantowania realizacji rozporządzeń wynikających z niniejszej Ustawy. Wymieniony profesjonalista jest odpowiedzialny przed Sekretariatem [*za swój zakres działania i ew. podwładnych – tłum.*];

Środki bezpieczeństwa biologicznego: Niezbędne zarządzenia i działania zoosanitarne, mające na celu zminimalizowanie ryzyka pojawienia się, obecności lub rozpowszechniania się chorób lub szkodników;

Środki w zakresie dobrych praktyk hodowlanych: Zarządzenia ustanawiające procedury, systemy, kryteria i schematy mające zastosowanie w produkcji artykułów pochodzenia zwierzęcego, celem zmniejszenia prawdopodobieństwa zagrożeń fizycznych, chemicznych i mikrobiologicznych, które mogą negatywnie wpływać na stan i jakość artykułów pochodzenia zwierzęcego;

Środki Zoosanitarne: Zarządzenia mające na celu zapobieganie, opanowanie lub zwalczanie pojawienia się, obecności lub rozprzestrzeniania się szkodnika lub choroby, jak również ryzyk

związanych z dodatkami, czynnikami skażającymi, toksynami lub organizmami chorobotwórczymi i szkodliwymi dla zwierząt;

Towar regulowany [objęty niniejszą Ustawą – tłum.]: Zwierzęta, artykuły pochodzenia zwierzęcego, produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, używany sprzęt hodowlany, artykuły i jakiegokolwiek inne przedmioty związane ze zwierzętami powodującymi ryzyko zoosanitarne;

Przemieszczenie: Przeniesienie zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych, zwalczających szkodniki lub odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, sprzętu i używanego wyposażenia hodowlanego, resztek i jakiegokolwiek innego towaru objętego niniejszą Ustawą, z miejsca pochodzenia do uprzednio ustalonego miejsca przeznaczenia; przemieszczenie można przeprowadzić w pojazdach lub poprzez spód w granicach kraju;

Próbka: Część wyjęta z całości, zachowująca jej skład, na podstawie której podejmuje się próbę poznania stanu całości, z której próbka pochodzi, w drodze badania lub analizy;

Zgłoszenie: Informacja pisemna, ustna lub elektroniczna skierowana do kompetentnych krajowych władz zoosanitarnych, dotycząca podejrzenia lub istnienia choroby zakaźnej lub o innym charakterze, u jednego lub więcej zwierząt, z podaniem znaczących danych epidemiologicznych, w formie wystarczającej i niezbędnej dla ich identyfikacji, lokalizacji i podjęcia odpowiednich działań;

Biuro Rolno-Spożywczej Inspekcji Sanitarnej (Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria): Jednostki zależne Sekretariatu znajdujące się w punktach wjazdu do kraju, w portach morskich, na lotniskach i przejściach granicznych;

Organizacje pomocnicze ochrony zdrowia zwierząt: Instytucje upoważnione przez Sekretariat i utworzone przez organizacje pochodzące z poszczególnych sektorów uczestniczących w łańcuchu systemowym produktu, współpracujące z Sekretariatem w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt oraz w czynnościach związanych z dobrymi praktykami hodowlanymi i dotyczącymi artykułów pochodzenia zwierzęcego; w tym Komitety Wspierania i Ochrony Hodowli upoważnione przez tenże Sekretariat;

Organ certyfikujący: Osoba prawna uprzednio akredytowana w myśl Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji i aprobowana przez Sekretariat do przeprowadzania oceny zgodności meksykańskich norm urzędowych w kwestiach uwzględnionych w niniejszej Ustawie;

Organ współpracujący: Osoba fizyczna lub prawna aprobowana lub autoryzowana przez Sekretariat do świadczenia usług lub współpracy z nim w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

Szkodnik: Obecność na określonym obszarze czynnika biologicznego, wywołującego choroby lub zmiany w zdrowotności populacji zwierząt;

Substancja zwalczająca szkodniki: Jakakolwiek substancja lub ich mieszanka bądź czynnik biologiczny, przeznaczony do zwalczania szkodników u zwierząt;

Zakład: Jednostka znajdująca się na terytorium obcego kraju, zajmująca się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego celem ich komercjalizacji, autoryzowana przez Sekretariat w myśl niniejszej Ustawy, jej przepisów oraz innych zarządzeń, wynikających z niniejszej Ustawy na mocy podpisanych przez Stany Zjednoczone Meksyku traktatów międzynarodowych, w których uzgadnia się obustronne ustalenia, na podstawie których Sekretariat będzie prowadzić procedury kontrolne;

Zakład uzdatniający lub polepszający: Fabryka lub zakład wyposażony w różnorodny sprzęt, taki jak generatory pary, rozdrabniacze, młyny, kotły, prasy mechaniczne lub hydrauliczne, suszarki, sita, mieszarki lub inne urządzenia przeznaczone do polepszania, przetwórstwa lub wykorzystania tych produktów ubocznych pochodzących z uboju zwierząt, które nie są zdatne do spożycia przez ludzi;

Częstość występowania choroby: Liczba nowych i wcześniejszych przypadków choroby, obecnych w określonej populacji, w określonym okresie czasu i na określonym obszarze geograficznym;

Profilaktyka: Ogół środków zoosanitarnych, opartych na studiach i badaniach epidemiologicznych, które mają na celu zapobieganie wprowadzeniu i utrwalaniu się choroby;

Standardowe procedury operacyjne odkażania: Procedury stosowane w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów zajmujących się produkcją artykułów pochodzenia zwierzęcego; procedury te wymagają szeregu udokumentowanych działań z zakresu czystości i higieny, obejmujących zakład, wyposażenie i sprzęt przed, podczas i po procesie produkcyjnym;

Przetwórstwo: Wszystkie działania, które przeprowadzane są w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów w produkcji artykułów pochodzenia zwierzęcego, czyniące je zdatnymi do spożycia ludzkiego;

Produkcja Podstawowa: Wszystkie czynności lub działania, które przeprowadzane są w procesie produkcji zwierzęcej, począwszy od urodzenia, hodowli, rozwoju, produkcji i zakończenia, aż do momentu poprzedzającego proces przetwórczy;

Produkt paszowy: Jakakolwiek substancja lub ich zestaw, zawierający składniki odżywcze, przeznaczony do karmienia zwierząt; do tej kategorii zaliczają się również te, które w jakiś sposób sprzyjają jego trawieniu i korzystnie wpływają na zdrowie;

Produkty biologiczne: Odczynniki biologiczne, surowice, szczepionki, które mogą zostać użyte przy diagnozowaniu, leczeniu i zapobieganiu chorobom zwierząt, jak również hormony i materiał genetyczny pochodzenia zwierzęcego, służący do celów reprodukcyjnych;

Produkt farmaceutyczny: Produkt wytworzony z surowca pochodzenia naturalnego lub syntetycznego o działaniu leczniczym lub zapobiegawczym u zwierząt;

Produkt chemiczny: Produkt wytworzony z surowca pochodzenia naturalnego lub syntetycznego o charakterze powierzchniowo czynnym, działaniu dezynfekującym lub odkażającym, dający się zastosować w ramach środków zoosanitarnych lub dobrych praktyk hodowlanych;

Produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie: Produkty chemiczne, farmaceutyczne, biologiczne, produkty pochodzące od organizmów genetycznie zmodyfikowanych, zestawy diagnostyczne i odżywcze, przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, które stosownie do ryzyka zoosanitarnego powinien zarejestrować lub dopuścić Sekretariat;

Profesjonalista autoryzowany: Profesjonalista mający wyższe wykształcenie związane ze Zdrowiem Zwierząt, współpracujący z Sekretariatem przy opracowywaniu programów poszerzania kompetencji i doksztalcenia, którymi współzarządza w ramach swoich kompetencji; we wprowadzaniu w życie środków zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych ustalonych przez krajowe władze i organizacje zajmujące się zdrowiem zwierząt, jak również w świadczeniu usług weterynaryjnych określonych przez niniejszą Ustawę i jej Przepisy;

Punkt wwozu: Miejsce, biuro lub urząd celny w punkcie wjazdu do kraju, znajdujący się w porcie, na lotnisku lub przejściu granicznym, w którym znajduje się Biuro Rolno-Spożywczej Inspekcji Sanitarnej (Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria); w miejscu tym towary wwożone są na terytorium kraju.

Punkt Weryfikacji i Inspekcji zoosanitarnej dla zwierząt, znajdujących się za granicą: Jednostka znajdująca się na terytorium obcego państwa, prowadząca badania poprzedzające eksport do obszaru kraju [Meksyku – *tum.*] zwierząt objętych przepisami importowymi;

Punkt weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej: Miejsce położone na terytorium kraju [Meksyku – *tum.*], upoważnione przez Sekretariat do stwierdzania stosowania się do niniejszej Ustawy i pozostałych rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt;



Importowy Punkt weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej: Jednostka znajdująca się w punktach wjazdu na terytorium kraju [Meksyku – *tum.*], w strefie nadgranicznej lub w Strategicznym Składzie Celnym (Recinto Fiscalizado Estratégico), wyposażona w infrastrukturę laboratoryjną, aprobowana przez Sekretariat lub związana kontraktem z zaaprobowanymi laboratoriami, stwierdzająca stosowanie się do niniejszej Ustawy i pozostałych rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt zgodnie z postanowieniami niniejszej Ustawy, tam gdzie nie jest sprzeczna z odnośnymi przepisami dotyczącymi handlu zagranicznego i celnymi;

Wewnętrzny Punkt Weryfikacji i Inspekcji: Punkt autoryzowany przez Sekretariat, zlokalizowany w określonych miejscach na terytorium kraju, na naziemnych szlakach komunikacyjnych, na granicach państwa i w miejscach strategicznych; umożliwia on kontrolę wwozu lub wywozu do stref produkcji towarów objętych niniejszą Ustawą, które, zgodnie z rozporządzeniami z zakresu ochrony zdrowia zwierząt odnoszącymi się do artykułów pochodzenia zwierzęcego, muszą przejść inspekcję lub weryfikację;

Federalny punkt weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej: Punkt należący do kordonu kwarantanny zoosanitarnej, zlokalizowany na naziemnych szlakach komunikacyjnych, na granicach państwa i w miejscach strategicznych określonych przez Sekretariat, kontrolujący pod względem zoosanitarnym wwóz lub wywóz, do i z poszczególnych regionów, na które dzieli się terytorium kraju, towarów objętych niniejszą Ustawą, które zgodnie z normami urzędowymi lub innymi rozporządzeniami odnoszącymi się do ochrony zdrowia zwierząt, muszą przejść inspekcję lub weryfikację;

Śledzenie: Ogół działań technicznych i administracyjnych o charakterze epidemiologicznym, prowadzonych dla określenia, w drodze badań terenowych i analizy wyników kontroli, źródła danego problemu zoosanitarnej i jego ewentualnego rozprzestrzeniania, aż po jego ostateczne konsekwencje, w celu jego opanowania lub zwalczania;

Osad trujący: Składnik obecny w jakiegokolwiek części jadalnej artykułów pochodzenia zwierzęcego, którego źródłem jest substancja chemiczna, lek lub zanieczyszczenie środowiska i który uprzednio przeprowadzone badania określiły jako potencjalnie groźny dla zdrowia ludzi lub zwierząt, jeśli przekroczy maksymalny dozwolony poziom;

Strategiczny Skład Celny (Recinto Fiscalizado Estratégico): Nieruchomość zlokalizowana w okręgu podatkowym, koncesjonowana do świadczenia usług, zwłaszcza obsługi, magazynowania i strzeżenia towarów, zgodnie z postanowieniami przepisów celnych;

Zatrzymanie: Czynność nakazywana przez Sekretariat w celu tymczasowego zabezpieczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego, osadów, szczątków, produktów chemicznych, farmaceutycznych, biologicznych lub odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, uznanych za stanowiące ryzyko zoosanitarne;

Ryzyko zoosanitarne: Prawdopodobieństwo pojawienia się, obecności lub rozprzestrzeniania danej choroby lub szkodnika w populacji zwierząt, jak również prawdopodobieństwo zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego bądź produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie czynnikami, które mogą szkodzić zdrowiu zwierząt lub konsumentów;

Działalność w zakresie ochrony zdrowia zwierząt: Działalność mająca na celu ochronę zdrowia, jak również zapobieganie, kontrolę i zwalczanie chorób lub szkodników zwierząt;

Sekretariat : Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności;

Systemy redukcji ryzyk zanieczyszczenia: Środki i procedury postępowania ustalone przez Sekretariat celem zagwarantowania, że artykuły pochodzenia zwierzęcego są otrzymywane w produkcji podstawowej i przetwarzane w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów w jak najlepszych warunkach zoosanitarnych, i ograniczania zagrożeń zanieczyszczenia fizycznego, chemicznego i mikrobiologicznego poprzez stosowanie Dobrych Praktyk Produkcyjnych i Dobrych Praktyk Wytwórczych;

Autoryzowany specjalista zewnętrzny: Osoba prawna lub lekarz weterynarii upoważniony przez Sekretariat do wspomaganie go lub osób przez niego zaaprobowanych, jako specjalistów pomocniczych w weryfikacji i certyfikacji [stosowania się do? – tłum.] rozporządzeń zawartych w niniejszej Ustawie i wynikających z niej, poprzez ekspertyzy. W sytuacjach odnoszących się do dobrych praktyk hodowlanych stosowanych w produkcji podstawowej i przetwórstwie artykułów pochodzenia zwierzęcego, specjaliści zewnętrzni mogą także być profesjonalistami w dziedzinach pokrewnych medycynie weterynaryjnej;

TIF: Zakład podległy Federalnej Inspekcji Standardów (Establecimiento Tipo Inspección Federal);

Leczenie: Postępowanie natury chemicznej, fizycznej lub innego charakteru, mające na celu eliminację, usunięcie lub unieszkodliwienie czynników chorobotwórczych lub szkodników atakujących zwierzęta, bądź eliminację jakichkolwiek źródeł zanieczyszczenia paszy;

Metodologia śledzenia [i odtwarzania procesów produkcji żywności]: Szereg usystematyzowanych działań technicznych i administracyjnych, umożliwiających rejestrację procesów związanych z narodzinami, hodowlą, tuczem, rozmnażaniem, ubojem i przetwarzaniem zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, jak również produktów chemicznych, farmaceutycznych, biologicznych i odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, aż do końcowej konsumpcji, z identyfikacją – na każdym etapie – ich położeniem w przestrzeni oraz, jeśli zajdzie taka sytuacja, czynniki ryzyka zoosanitarnego i zanieczyszczenia, które mogą pojawić się w trakcie poszczególnych czynności;

Jednostka produkcyjna: Przestrzeń fizyczna i zabudowania, w których umieszczane są poszczególne gatunki zwierząt, celem hodowli, rozmnażania i tuczu dla spożycia własnego, zaopatrzenia lub komercjalizacji;

Jednostka weryfikująca: Osoba fizyczna lub prawna, Meksykanin lub obcokrajowiec, która przez swoją jakość i charakterystykę migracyjną pozwala im przeprowadzić tę czynność i posiada zezwolenie wcześniej udzielone przez kompetentną władzę, która byłaby przyjęta, by zrealizować czynności weryfikacyjne przez Sekretariat, w myśl Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji;

Weryfikacja: Oględziny, kontrola dokumentów lub sprawdzenie w drodze próbkowania i analizy przeprowadzonej przez laboratorium oficjalne, aprobowane lub autoryzowane, stwierdzające wykonanie postanowień niniejszej Ustawy, jej Przepisów oraz pozostałych rozporządzeń, wynikających z niniejszej Ustawy;

Weryfikacja i inspekcja u źródła: Czynności przeprowadzane przez Sekretariat za granicą na zwierzętach lub artykułach pochodzenia zwierzęcego, celem stwierdzenia – w kraju, z którego odbywa się wwóz, przed rozpoczęciem procedury importowej – spełnienia wymogów zoosanitarnych obowiązujących w Stanach Zjednoczonych Meksyku;

Nadzór epidemiologiczny: Ogół czynności umożliwiających zebranie informacji niezbędnych do identyfikacji i oceny zachowania chorób lub szkodników zwierząt, wykrywania i prognozowania wszelkich zmian, jakie mogą zajść z powodu modyfikacji czynników, warunków lub czynników warunkujących, celem rekomendacji odpowiednich, naukowo uzasadnionych, środków wskazanych dla ich profilaktyki, kontroli i zwalczania;

Strefa niskiej częstości [występowania choroby]: Status zoosanitarny, nadawany przez Sekretariat określonemu obszarowi geograficznemu, w którym występuje najniższa częstotliwość ognisk lub przypadków danej choroby lub szkodnika zwierząt, w odniesieniu do danego okresu i gatunku zwierząt;

Strefa pod kontrolą: Status zoosanitarny, nadawany przez Sekretariat określonemu obszarowi geograficznemu, w którym zastosowane zostają środki zoosanitarne mające na celu zmniejszenie współczynnika zachorowalności lub częstości występowania danej choroby lub szkodnika, w odniesieniu do danego okresu i gatunku zwierząt;

Strefa zwalczania: Status zoosanitarny, nadawany przez Sekretariat określonego obszarowi geograficznemu, w którym zastosowane zostają środki zoosanitarne mające na celu całkowitą eliminację czynnika etiologicznego choroby lub szkodnika zwierząt; gdzie prowadzone są badania epidemiologiczne pod kątem stwierdzenia braku czynnika etiologicznego w odniesieniu do danego okresu i gatunku zwierząt, zgodnie z urzędowymi normami i środkami zoosanitarnymi ustalonymi przez Sekretariat; oraz

Strefa wolna: Status zoosanitarny, nadawany przez Sekretariat obszarowi geograficznemu określonego przez Sekretariat, mogący obejmować całość kraju lub specyficzny rejon, w którym nie odnotowano przejawów określonego szkodnika lub choroby;

### **Rozdział III**

#### **O Kompetentnych Władzach**

**Artykuł 5.-** Wprowadzanie w życie niniejszej Ustawy należy do uprawnień Naczelnika Federalnego za pośrednictwem Sekretariatu. Programy, projekty i inne działania, których realizacja, w ramach wypełniania postanowień niniejszej Ustawy i w zakresie ich kompetencji, należy do agencji i jednostek Federalnej Administracji Publicznej, uzależnione będą od dostępności środków budżetowych, przyjętych dla wymienionych celów w Budżecie Wydatków Federacji, oraz od rozporządzeń Federalnej Ustawy Budżetowej i o Odpowiedzialności Finansowej.

**Artykuł 6.-** Do uprawnień Sekretariatu należy:

**I.** Zapobieganie wprowadzeniu do kraju chorób i szkodników atakujących zwierzęta i przeprowadzanie kontroli zoosanitarnych na terytorium kraju, dotyczących przemieszczania, importu, eksportu, reeksportu i tranzytu zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego i pozostałych towarów objętych niniejszą Ustawą;

**II.** Formułowanie, ogłaszanie i stosowanie rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt oraz stosowanie odpowiednich środków zoosanitarnych;

**III.** Certyfikowanie, weryfikacja i inspekcja wypełniania rozporządzeń zawartych w niniejszej Ustawie i wynikających z niej, w zakresie swojej kompetencji;

**IV.** Oznaczanie importowanych towarów hodowlanych, podlegających rozporządzeniom wydanym przez władze zoosanitarne i celne w kwestii wjazdu do kraju, odpowiednim kodem celnym, jak również publikowanie ich w Dzienniku Urzędowym Federacji wspólnie z Sekretariatem Gospodarki;

**V.** Ustalanie cech, warunków, procedur i specyfikacji zoosanitarnych oraz dobrych praktyk hodowlanych, które będą musiały spełniać i zgodnie z którymi będą musiały działać różne typy jednostek i służb, do których odnosi się niniejsza Ustawa;

**VI.** Ustalanie cech i użycia haseł jakości zoosanitarnej na oznaczenie towarów, urządzeń, procesów lub usług, spełniających postanowienia niniejszej Ustawy i pozostałe wynikające z niej przepisy;

**VII.** Ustalanie i kontrolowanie czynników etiologicznych powodujących choroby lub szkodniki zwierząt;

**VIII.** Regulowanie i kontrolowanie działania organów certyfikujących, jednostek weryfikujących, aprobowanych laboratoriów badawczych, autoryzowanych laboratoriów i autoryzowanych specjalistów zewnętrznych, w dziedzinach stanowiących przedmiot niniejszej Ustawy;

**IX.** Modyfikowanie lub anulowanie meksykańskich norm urzędowych w dziedzinach stanowiących przedmiot niniejszej Ustawy, w przypadku zmiany ich podstaw naukowych, lub gdy nie istnieje uzasadnienie kontynuacji ich mocy prawnej;

**X.** Tworzenie i koordynacja Krajowych Komitetów Konsultacyjnych do spraw Normalizacji w dziedzinie zdrowia i dobrostanu zwierząt oraz dobrych praktyk hodowlanych, jak również Krajowej Konsultacyjnej Rady Technicznej do spraw zdrowia zwierząt;

**XI.** Przydzielanie funkcji, organizacja i zarządzanie Urzędową Służbą Bezpieczeństwa

Zoosanitarnego;

**XII.** Regulowanie, kontrolowanie i, w razie potrzeby, autoryzowanie zakładania i działania punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej przewidzianych w niniejszej Ustawie;

**XIII.** Ustalanie i stosowanie środków zoosanitarnych w produkcji, obróbce przemysłowej, komercjalizacji i przemieszczaniu towarów objętych niniejszą Ustawą;

**XIV.** Regulowanie i kontrolowanie produkcji, importu, komercjalizacji substancji przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

**XV.** Kontrolowanie środków zoosanitarnych stosowanych przy przemieszczaniu pojazdów, materiałów, parku maszynowego i sprzętu, kiedy te wiążą się z ryzykiem zoosanitarnym;

**XVI.** Przeprowadzanie diagnostyki lub analizy ryzyka, w celu oszacowania poziomów ryzyka zoosanitarne danej choroby lub szkodnika, dla określenia środków zoosanitarnych, jakie należy zastosować;

**XVII.** Ustanawianie i koordynacja kampanii zoosanitarnych celem zapobiegania, opanowywania i zwalczania chorób i szkodników zwierząt;

**XVIII.** Ogłaszanie, nakazywanie, stosowanie i znoszenie kwarantann przewidzianych w niniejszej Ustawie;

**XIX.** Zakładanie, zarządzanie lub autoryzowanie zakładania i zarządzania stacjami kwarantanny;

**XX.** Autoryzowanie zakładania stacji kwarantanny z dozorem;

**XXI.** Określanie i ogłaszanie statusów zoosanitarnych stref pod kontrolą, stref niskiej częstości [występowania choroby], stref zwalczania lub stref wolnych, jak również ogłaszanie i administrowanie strefami wolnymi od chorób i szkodników, poprzez ich publikację w Dzienniku Urzędowym Federacji;

**XXII.** Nakazywanie zatrzymania, pogotowia zoosanitarne lub zniszczenia towarów objętych niniejszą Ustawą, ich pojemników i opakowań, kiedy istnieje podejrzenie lub obecność ryzyka zoosanitarne lub zanieczyszczenia w rozumieniu niniejszej Ustawy;

**XXIII.** Nakazywanie zastosowania środków zoosanitarnych przewidzianych w niniejszej Ustawie, jej Przepisach i pozostałych rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, i w razie potrzeby, nakazywanie zamknięcia placówek lub ich części, kiedy istnieje podejrzenie lub obecność ryzyka zoosanitarne lub zanieczyszczenia w rozumieniu niniejszej Ustawy;

**XXIV.** Powołanie, przydzielanie funkcji i koordynacja Krajowego Sztabu Kryzysowego do spraw Zdrowia Zwierząt;

**XXV.** Promowanie, koordynacja i nadzorowanie działalności w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i usług weterynaryjnych, w których muszą uczestniczyć poszczególne agencje i jednostki Federalnej Administracji Publicznej, władze stanowe, władze Dystryktu Federalnego oraz gminne, organy pomocnicze i osoby prywatne związane z tą dziedziną;

**XXVI.** Regulowanie, inspekcja, weryfikacja i certyfikacja działalności w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub usług weterynaryjnych, prowadzonej przez osoby prywatne;

**XXVII.** Promowanie dostosowania prawnego i międzynarodowej równoważności przepisów w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;

**XXVIII.** Uchwalanie porozumień uznających równoważność systemów weterynaryjnych i kontrolnych z innymi krajami, z którymi Stany Zjednoczone Meksyku dokonują wymiany handlowej towarów objętych niniejszą Ustawą;

**XXIX.** Proponowanie osobie pełniącej funkcję Naczelnika Federalnego formułowania, uchwalania lub przystępowania do traktatów międzynarodowych, korzystnych dla kraju w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;

**XXX.** Podpisywanie porozumień międzyinstytucjonalnych, niezbędnych dla osiągnięcia międzynarodowego dostosowania środków zoosanitarnych;

**XXXI.** Uchwalanie porozumień i umów w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących towarów objętych niniejszą Ustawą, z agencjami lub jednostkami Federalnej Administracji Publicznej lub władzami jednostek federalnych, Dystryktu Federalnego oraz gmin;

**XXXII.** Uzgadnianie działań w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych z organizacjami pomocniczymi i zainteresowanymi osobami prywatnymi;

**XXXIII.** Promowanie i uchwalanie porozumień i umów z instytucjami akademickimi i naukowymi, krajowymi lub zagranicznymi, zorientowanymi na opracowywanie projektów badań naukowych, programów dokształcających lub wymiany technologii w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych;

**XXXIV.** Organizacja, zwoływanie i koordynacja Krajowej Konsultacyjnej Rady Technicznej do spraw ochrony zdrowia zwierząt oraz integracja państwowych rad konsultacyjnych;

**XXXV.** Zakładanie, przydzielanie funkcji i koordynacja odnośnego Krajowego Komitetu Konsultacyjnego do spraw Normalizacji;

**XXXVI.** Regulowanie i nadzorowanie organizacji pomocniczych działających w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**XXXVII.** Aprobowanie jednostek weryfikujących, organów certyfikujących lub laboratoriów badawczych pod względem postanowień niniejszej Ustawy i Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji;

**XXXVIII.** Autoryzowanie lekarzy weterynarii – specjalistów odpowiedzialnych, specjalistów zewnętrznych, organizacji pomocniczych w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, profesjonalistów, diagnostycznych laboratoriów zoosanitarnych, współpracujących z Sekretariatem w działaniach przewidzianych w niniejszej Ustawie;

**XXXIX.** Regulowanie zakładania i działania placówek mycia i dezynfekcji pojazdów używanych do przemieszczania towarów objętych niniejszą Ustawą;

**XL.** Autoryzowanie zakładów uzdatniających lub polepszających, bądź innych, określonych przez Sekretariat;

**XLI.** Zatwierdzanie, tworzenie i rozpowszechnianie technologii w zakresie ochrony zdrowia zwierząt oraz nadawanie uprawnień personelowi urzędowemu i prywatnemu;

**XLII.** Promowanie i nadawanie kierunku badaniom w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**XLIII.** Opracowywanie i regularne stosowanie programów dokształcania i aktualizacji wiedzy technicznej w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**XLIV.** Przyznawanie Krajowej Nagrody w dziedzinie Ochrony zdrowia zwierząt;

**XLV.** Rozpatrywanie doniesień obywatelskich składanych zgodnie z założeniami niniejszej Ustawy;

**XLVI.** Nakładanie sankcji, rozpatrywanie odwołań i składanie do kompetentnych władz doniesień o prawdopodobnym popełnieniu przestępstwa w rozumieniu niniejszej Ustawy;

**XLVII.** Ustanawianie i koordynacja Krajowego Systemu Nadzoru Epidemiologicznego, jak również Systemu Metodologii Śledzenia;

**XLVIII.** Ustanawianie i koordynacja działań w zakresie czynnego lub biernego nadzoru epidemiologicznego w jednostkach produkcyjnych, ośrodkach skupu, ośrodkach badawczych, laboratoriach diagnostycznych, miejscach wystaw, na farmach, targach lub innych miejscach, gdzie mają miejsce działania objęte niniejszą Ustawą;

**XLIX.** Opracowywanie, kompilowanie i rozpowszechnianie informacji lub statystyk z dziedziny ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**L.** Tworzenie, aktualizowanie i rozpowszechnianie Informatora ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**LI.** Rejestrowanie lub autoryzacja produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych, środków zwalczających szkodniki i odżywczych przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, jak również zestawów diagnostycznych, stanowiących ryzyko zoosanitarne w rozumieniu przepisów niniejszej Ustawy;

**LII.** Wydawanie ekspertyz w sprawie skuteczności produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych i odżywczych;

**LIII.** Ustalanie i rozpowszechnianie procedur oceny zgodności meksykańskich norm urzędowych lub oceny wypełniania norm międzynarodowych;

**LIV.** Ustalanie i rozpowszechnianie procedur oceny wypełniania porozumień i pozostałych rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych, w odniesieniu do jednostek, usług i artykułów pochodzenia zwierzęcego objętych niniejszą Ustawą;

**LV.** Określanie profilu profesjonalistów starających się o prowadzenie działalności zoosanitarnej lub w zakresie dobrych praktyk hodowlanych dotyczących placówek, usług i artykułów pochodzenia zwierzęcego objętych niniejszą Ustawą, jak np. działalności pomocniczej na rzecz Sekretariatu;

**LVI.** Regulowanie i certyfikowanie stosowania dobrych praktyk hodowlanych w jednostkach produkcji podstawowej i zakładach TIF zajmujących się ubojem i przetwórstwem artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**LVII.** Przeprowadzanie kontroli zoosanitarnych przy przemieszczaniu, imporcie, eksporcie, tranzycie międzynarodowym i komercjalizacji artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**LVIII.** Wydawanie rozporządzeń w zakresie dobrych praktyk hodowlanych w jednostkach produkcji podstawowej i zakładach TIF zajmujących się ubojem i przetwórstwem artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**LIX.** Certyfikowanie, weryfikacja i przeprowadzanie inspekcji pod kątem stosowania dobrych praktyk hodowlanych w zakładach TIF, jak również działalności w zakresie ochrony zdrowia zwierząt związanych bezpośrednio lub pośrednio z produkcją i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego; bez uszczerbku dla innych przepisów prawnych mających zastosowanie w zakresie Zdrowia Publicznego;

**LX.** Proponowanie i ocena programów działań zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego, w koordynacji z Władzami Stanowymi i organami pomocniczymi w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt, jak również wydawanie opinii o ich wypełnianiu i, w razie potrzeby, zalecanie podjęcia odpowiednich środków;

**LXI.** Ustanawianie i opracowywanie programów w zakresie dobrych praktyk hodowlanych w produkcji podstawowej;

**LXII.** Autoryzowanie profesjonalistów jako specjalistów zewnętrznych, współpracujących z Sekretariatem we wdrażaniu i nadzorze nad wypełnianiem przepisów w zakresie ochrony zdrowia

zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych w jednostkach produkcyjnych, zakładach przetwórstwa podstawowego lub wytwarzających artykuły pochodzenia zwierzęcego;

**LXIII.** Nakazywanie zatrzymania, kwarantanny, pogotowia lub zniszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego, w których wykryto lub podejrzewa się pogwałcenie warunków i założeń określonych w niniejszej Ustawie, jej Przepisach i odnośnych rozporządzeniach z zakresu ochrony zdrowia zwierząt;

**LXIV.** Certyfikowanie zakładów podległych Federalnej Inspekcji Standardów zgodnie ze swoim zakresem kompetencji, bez uszczerbku dla uprawnień, które w tej materii ma Sekretariat Zdrowia;

**LXV.** Wydawanie certyfikatów dobrych praktyk produkcyjnych zakładom artykułów pochodzenia zwierzęcego oraz zakładom produkującym wyroby przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

**LXVI.** Ustalanie, wspieranie, koordynacja i nadzorowanie działania infrastruktury związanej z zastosowaniem dobrych praktyk hodowlanych, dobrych praktyk produkcyjnych, analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli, standardowych procedur operacyjnych odkażania;

**LXVII.** Autoryzowanie zagranicznych zakładów uboju i przetwórstwa, wytwarzających artykuły pochodzenia zwierzęcego, stosujących się do wymogów w tym celu ustalonych, w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia, zgodnie z zakresem kompetencji każdego z Sekretariatów oraz porozumieniami i traktatami międzynarodowymi, w których Stany Zjednoczony Meksyku są stroną;

**LXVIII.** Nadawanie kryteriów technicznych, służących za podstawę dla zastosowania dobrych praktyk hodowlanych w produkcji podstawowej, jak również dobrych praktyk produkcyjnych, Standardowych Procedur Operacyjnych Odkażania lub Analizy Zagrożeń i Krytycznych Punktów Kontroli i innych, które Sekretariat określa w zakładach TIF;

**LXIX.** Promowanie dostosowania prawnego i międzynarodowej równoważności przepisów w zakresie dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**LXX.** Wspieranie i ustalanie programów zapobiegania i kontroli czynników skażających, poprzez schematy dobrych praktyk hodowlanych i dobrych praktyk produkcyjnych w jednostkach produkcji podstawowej i w zakładach TIF zajmujących się ubojem i przetwórstwem artykułów pochodzenia zwierzęcego; oraz

**LXXI.** Pozostałe, wskazane przez niniejszą Ustawę, ustawy federalne i traktaty międzynarodowe, w których Stany Zjednoczony Meksyku są stroną. Sekretariaty Bezpieczeństwa Publicznego, Obrony Narodowej, Żeglugi, jak również władze państwowe i gminne, będą współpracować z Sekretariatem w realizacji jego uprawnień, kiedy ten ostatni tak zdecyduje ze względu na charakter i wagę sprawy.

**Artykuł 7.-** Urzędnicy i pracownicy publiczni, związkowi, państwowi i gminni, w zakresie swoich kompetencji, winni pomagać Sekretariatowi w realizacji jego uprawnień, kiedy ten się o to do nich zwróci; będą również zobowiązani powiadamiać go o znanych sobie przypadkach przypuszczalnego naruszenia niniejszej Ustawy lub wynikających z niej przepisów. Porozumienia lub konwencje podpisywane przez Sekretariat z władzami państwowymi lub Dystryktu Federalnego, celem ich współpracy w realizacji jego uprawnień, dla działania placówek i świadczenia usług w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego w rozumieniu przepisów niniejszej Ustawy, muszą być publikowane w Dzienniku Urzędowym Federacji.

**Artykuł 8.-** Agencje i jednostki Federalnej Administracji Publicznej winny koordynować z Sekretariatem swoje działania przy wypełnianiu czynności związanych z kwestiami ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego.

**Artykuł 9.-** Sekretariat Finansów i Kredytu Publicznego będzie współpracować z Sekretariatem, aby, w zakresie swoich uprawnień, czuwać nad wykonaniem rozporządzeń dotyczących ochrony zdrowia zwierząt mających zastosowanie w imporcie, eksporcie, reeksportie i

transzycie międzynarodowym towarów lub transporcie pasażerów wiozących ze sobą towary objęte niniejszą Ustawą.

**Artykuł 10.-** W przypadku chorób, szkodników zwierząt lub osadów – nielegalnych lub przewyższających maksymalne limity przewidziane przez niniejszą Ustawę i pozostałe rozporządzenia z zakresu ochrony zdrowia zwierząt w kwestii artykułów pochodzenia zwierzęcego, potencjalnie szkodliwych dla zdrowia publicznego, Sekretariat skoordynuje swoje działania z Sekretariatem Zdrowia, celem ustanowienia i podjęcia odpowiednich środków sanitarnych. Sekretariat Zdrowia będzie odpowiedzialny za koordynację działań mających na celu opanowanie lub eliminację ryzyka dla Zdrowia Publicznego.

**Artykuł 11.-** Sekretariat Środowiska i Zasobów Naturalnych skoordynuje swoje działania z Sekretariatem w przypadku chorób i szkodników atakujących dziką faunę, celem ustanowienia i podjęcia odpowiednich środków zoosanitarnych.

**Artykuł 12.-** Sekretariat Stosunków Zagranicznych, na życzenie Sekretariatu, powiadamiać go będzie o pojawieniu się za granicą chorób zwierząt podlegających obowiązkowi zgłoszenia lub o skażonych artykułach pochodzenia zwierzęcego, jak również udzielać mu będzie wszelkich informacji, jakie okażą się niezbędne dla realizacji jego uprawnień.

**Artykuł 13.-** Sekretariat Gospodarki winien konsultować się z Sekretariatem przed przystąpieniem do negocjacji międzynarodowych traktatów handlowych, kiedy wiążą się one z kwestiami dotyczącymi ochrony zdrowia zwierząt.

## **NAGŁÓWEK DRUGI**

### **O OCHRONIE ZDROWIA ZWIERZĄT I O STOSOWANIU DOBRYCH PRAKTYK HODOWALNYCH DOTYCZĄCYCH ARTYKUŁÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO**

#### **Rozdział I**

##### **O środkach zoosanitarnych**

**Artykuł 14.-** Środki zoosanitarne mają na celu ochronę życia, zdrowia i dobrostanu zwierząt, w tym ich wpływu na zdrowie ludzi, jak również zabezpieczenie odpowiedniego poziomu ochrony zoosanitarnej na całym obszarze kraju.

**Artykuł 15.-** Środki zoosanitarne opierać się będą na założeniach naukowych lub zaleceniach międzynarodowych i, w razie potrzeby, na analizie ryzyka, zgodnie z sytuacją zoosanitarną danego obszaru geograficznego i obszarów sąsiednich, z którymi istnieje wymiana handlowa.

**Artykuł 16.-** Środki zoosanitarne określone zostaną w przepisach z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, które mogą zawierać wymogi, specyfikacje, kryteria lub procedury:

- I. Diagnozowania i identyfikacji chorób i szkodników zwierząt;
- II. Identyfikacji i oceny czynników ryzyka, pozwalających określić odpowiednie środki zaradcze;
- III. Śledzenia zwierząt i artykułów pochodzenia zwierzęcego;
- IV. Prewencji, kontroli i zwalczania chorób i szkodników zwierząt;
- V. Określania stanu zoosanitarnego zwierząt;
- VI. Kontroli przemieszczania, importu, eksportu i tranzytu międzynarodowego towarów objętych niniejszą ustawą, pojazdów, maszyn, materiałów, używanego wyposażenia hodowlanego i jakichkolwiek innych towarów, które mogą być nośnikiem chorób, szkodników lub czynników chorobotwórczych;
- VII. Zatrzymywania lub dyspozycji zoosanitarnych dotyczących zwierząt, ich zwłok, szczątków, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, pojazdów, maszyn, używanego wyposażenia hodowlanego i jakichkolwiek innych towarów, które mogą być nośnikiem chorób, szkodników lub czynników chorobotwórczych;



- VIII.** Uodporniania zwierząt celem ich ochrony i uniknięcia rozsiewania atakujących je chorób lub szkodników;
- IX.** Ustanowienia systemu ostrzegania oraz odzysku zwierząt i artykułów pochodzenia zwierzęcego, kiedy wiążą się one z ryzykiem zoosanitarnym;
- X.** Stosowania u zwierząt kuracji profilaktycznych lub terapeutycznych;
- XI.** Ustanawiania czasu wycofania produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;
- XII.** Uboju zwierząt chorych lub wystawionych na działanie czynnika chorobotwórczego;
- XIII.** Kremacji lub grzebania zwłok zwierzęcych;
- XIV.** Działań mających na celu dobrostan zwierząt;
- XV.** Ustanawiania kwarantanny;
- XVI.** Ustanawiania i stosowania środków bezpieczeństwa biologicznego w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;
- XVII.** Ustanawiania kryteriów stosowania dobrych praktyk hodowlanych;
- XVIII.** Nadzoru i badań epidemiologicznych;
- XIX.** Nakazywania tymczasowego, definitywnego, częściowego lub całkowitego zamknięcia placówek;
- XX.** Tymczasowego, definitywnego, częściowego lub całkowitego zawieszania działalności lub usług; oraz
- XXI.** Pozostałych działań regulowanych niniejszą Ustawą, jak również tych, które ze względu na technologię lub osiągnięcia naukowe są w danym wypadku skuteczne.

## **Rozdział II**

### **O środkach z zakresu dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego.**

**Artykuł 17.-** Sekretariat, bez uszczerbku dla uprawnień przysługujących innym agencjom Federalnej Administracji Publicznej, określi środki z zakresu dobrych praktyk hodowlanych, które należy stosować w produkcji podstawowej i przetwarzaniu artykułów pochodzenia zwierzęcego w zakładach TIF, celem ograniczenia czynników skażających lub ryzyka zoosanitarnego, które mogą być w nich obecne.

Środki z zakresu dobrych praktyk hodowlanych będą oparte na podstawach naukowych lub zaleceniach międzynarodowych i, w razie potrzeby, na analizie ryzyka.

**Artykuł 18.-** Środki, do których odnosi się niniejszy Rozdział, wyznaczone zostaną w rozporządzeniach dotyczących redukcji ryzyka zanieczyszczenia, mogących zawierać wymogi, specyfikacje, kryteria lub procedury, bez uszczerbku dla innych przepisów prawnych mających zastosowanie w zakresie Zdrowia Publicznego, dla:

- I.** Ustanawiania kryteriów mających zastosowanie do dobrych praktyk hodowlanych w produkcji podstawowej i w obróbce produkcyjnej artykułów pochodzenia zwierzęcego w zakładach TIF; jak również tych, które zgodnie z zasadą wzajemności są niezbędne dla uznania odpowiedników stosowanych przez inne kraje – w przypadku artykułów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz do handlu zagranicznego;

- II.** Przeprowadzania analizy ryzyk, ustanawiania kontroli punktów krytycznych lub standardowych procedur operacyjnych odkażania, pozwalających ograniczyć ryzyko zanieczyszczenia;
- III.** Ustanawiania i monitorowania największych dopuszczalnych limitów osadów trujących, mikrobiologicznych i skażających w artykułach pochodzenia zwierzęcego;
- IV.** Wspierania zastosowania systemów metodologii śledzenia źródeł i miejsca przeznaczenia końcowego dla artykułów pochodzenia zwierzęcego, przeznaczonych do spożycia przez ludzi i zwierzęta;
- V.** Ustanawiania, w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia, systemu ostrzegania oraz odzysku zwierząt i artykułów pochodzenia zwierzęcego, kiedy wiążą się one z ryzykiem dla zdrowia ludzkiego;
- VI.** Zatrzymywania lub niszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego lub pokarmów dla zwierząt, w których wykryto obecność czynnika skażającego;
- VII.** Ustalania największych dopuszczalnych limitów osadów antybiotyków, składników hormonalnych, chemicznych i innych równoważnych im produktów; oraz
- VIII.** Pozostałych działań regulowanych niniejszą Ustawą, jak również tych, które ze względu na technologię lub osiągnięcia naukowe są w danym wypadku skuteczne.

## **NAGŁÓWEK TRZECI**

### **O DOBROSTANIE ZWIERZĄT, IMPORCIE, TRANZYCIE MIĘDZYNARODOWYM I EKSPORCIE**

#### **Rozdział I O dobrostanie zwierząt**

**Artykuł 19.-** Sekretariat ustanowi, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, charakterystyki i specyfikacje, których każdy właściciel lub posiadacz zwierząt będzie musiał przestrzegać w celu zapewnienia im dobrostanu, to jest uodparniać je od atakujących je chorób i szkodników zakaźnych oraz dostarczać im pożywienie, zapewniać higienę, transport i schronienie, a w razie potrzeby odpowiednie szkolenia zgodnie z cechami charakterystycznymi poszczególnych gatunków zwierząt, w celu oszczędzenia im stresu i zabezpieczenia ich życia i zdrowia.

**Artykuł 20.-** Sekretariat, w rozumieniu niniejszej Ustawy i jej Przepisów, wyda rozporządzenia z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, określające kryteria, specyfikacje, warunki i procedury ochrony dobrostanu zwierząt, zgodnie z celem swojej działalności. Przy formułowaniu tych rozporządzeń uwzględnione zostaną między innymi następujące zasady podstawowe.

- I.** Istnieje związek między zdrowiem zwierząt i ich dobrostanem. Dobrostan zwierząt wymaga zapewnienia im wystarczającej ilości pożywienia i wody; oszczędzenia im niepotrzebnego strachu, niepokoju, niewygód, bólu i ran; ochrony przed chorobami i szkodnikami oraz umożliwienie im naturalnych zachowań;
- II.** Przy wykorzystaniu zwierząt do działalności badawczej i edukacyjnej, poddającej je procedurom uderzającym w ich zdrowie i dobrostan, stosować się będzie kryterium minimalizacji niezbędnej liczby zwierząt żywych poddanych eksperymentowi, zgodnie z dostępną dokumentacją naukową;
- III.** Ocena dobrostanu zwierząt opierać się będzie na założeniach naukowo przyjętych przez specjalistów;
- IV.** Człowiek ciągnie zyski ze zwierząt na bardzo różne sposoby i staje się w tym procesie odpowiedzialny za czuwanie nad ich dobrostanem; oraz

**V.** Dobrostan zwierząt, wykorzystywanych przez człowieka dla celów ekonomicznych, łączy się z większą wydajnością i korzyściami ekonomicznymi.

**Artykuł 21.-** Właściciele lub posiadacze żywego inwentarza lub zwierząt dzikich w niewoli zobowiązani są dostarczać im pożywienie i wodę w ilości i jakości odpowiedniej dla ich gatunku i etapu produkcyjnego.

Zwierzęta należy objąć programem medycyny zapobiegawczej pod nadzorem lekarza weterynarii, poddając je regularnym przeglądom i opiece. Należy im również zapewnić natychmiastową pomoc w przypadku choroby lub uszkodzenia ciała.

**Artykuł 22.-** Sekretariat określi kryteria i wymogi, obowiązujące poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt w zakresie pędzenia i transportu zwierząt żywych, z myślą o ich dobrostanie, tzn. aby czynności te nie były związane z maltretowaniem, zmęczeniem, niepokojem, brakiem higieny; zapewnić im pojenie lub karmienie, unikając także przemieszczania na duże odległości bez okresów odpoczynku.

**Artykuł 23.-** Humanitarny ubój jakiegokolwiek zwierzęcia nie przeznaczonego do spożycia przez ludzi będzie uzasadniony tylko wtedy, gdy jego dobrostan zaburzony jest przez cierpienie spowodowane wypadkiem, chorobą, niesprawnością fizyczną lub zaburzeniami starczymi; i w miarę możliwości poprzedzony opinią lekarza weterynarii, z wyjątkiem tych gatunków zwierząt, które Sekretariat lub Sekretariaty Zdrowia lub Środowiska i Zasobów Naturalnych określają z jakiegokolwiek przyczyny jako groźne dla zdrowia zwierząt lub ludzi, bądź dla środowiska. Uboju zwierząt przeznaczonych do celów spożywczych dokonywać należy zgodnie z technikami uboju określonymi przez Sekretariat. Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt ustanowią środki, warunki i procedury niezbędne dla znieczulenia i uboju zwierząt.

## **Rozdział II**

### **O imporcie, tranzycie międzynarodowym i eksporcie**

**Artykuł 24.-** Obowiązkowi inspekcji zgodnie z obowiązującymi rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i wymogowi wystawienia importowego certyfikatu zoosanitarnego w punkcie wjazdu do kraju podlega import towarów wymienionych poniżej:

**I.** Zwierzęta żywe;

**II.** Artykuły pochodzenia zwierzęcego;

**III.** Czynniki biologiczne używane do jakiegokolwiek celu, w tym organizmy genetycznie zmodyfikowane, zgodnie z odnośną Ustawą, jak również materiały i sprzęty użyte dla ich obsługi, użytku lub zastosowania;

**IV.** Zwłoki, resztki i szczątki zwierzęce;

**V.** Produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

**VI.** Używane maszyny, materiały i wyposażenie hodowlane lub związane z produkcją artykułów pochodzenia zwierzęcego;

**VII.** Pojazdy, opakowania, kontenery lub ich inne odpowiedniki, w których przewożone są towary wymienione we wcześniejszych ustępach lub związane z ryzykiem zoosanitarnym lub zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego; oraz

**VIII.** Inne towary mogące być nośnikiem chorób lub szkodników zwierząt.

Importerzy towarów wwożonych do kraju i podlegających regulacjom zoosanitarnym, lub takich, które nie podlegając im mogą być nośnikiem chorób lub szkodników (w tym towarów wwożonych przez komisariaty, w ładowniach, pocztą dyplomatyczną lub przewożonych przez pasażerów przy sobie, w bagażu lub w sprzętach domowych, jakimkolwiek środkiem lokomocji lub

drogą pocztową) zobowiązani będą stosować się do obowiązujących rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

Importerzy próbek produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie w celach badania, zatwierdzenia i rejestracji zobowiązani będą złożyć uprzednio wniosek i odnośne upoważnienie do Sekretariatu, który wyznaczy maksymalną ilość dopuszczoną do importu.

**Artykuł 25.-** Towary, które mają zostać wwieszone na terytorium kraju, muszą pochodzić z autoryzowanych krajów dysponujących służbami weterynaryjnymi uznanymi przez Sekretariat zgodnie z postanowieniami niniejszej Ustawy i pozostałych przepisów z zakresu ochrony zdrowia zwierząt. Sekretariat zwróci się do krajów eksportujących towary na terytorium kraju [Meksyku] o udzielenie informacji na temat formatów i oficjalnych pieczęci stosowanych do międzynarodowych certyfikatów zoosanitarnych, stanowiących odpowiedniki formatów i pieczęci krajowych [meksykańskich], na temat zabezpieczeń gwarantujących autentyczność i metodologię śledzenia towarów chronionych przez wymienione formaty certyfikatów.

Usługi weterynaryjne w zakresie inspekcji i certyfikacji dla towarów objętych niniejszą Ustawą i przeznaczonych do handlu zagranicznego świadczyć będzie wyłącznie Sekretariat.

**Artykuł 26.-** Obszary, regiony lub kraje Sekretariat uznaje za wolne od chorób i szkodników w myśl obowiązujących rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt. Zakazany zostaje import zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, pozostałości, szczątków i pozostałych towarów, pochodzących lub przysłanych z obszarów, regionów lub krajów nie uznanych przez Sekretariat za wolne od chorób lub szkodników egzotycznych lub enzootycznych, objętych oficjalną kampanią na terytorium kraju, oprócz towarów określonych przez Sekretariat jako nie pociągające za sobą ryzyka zoosanitarnego.

W razie oficjalnego powiadomienia o przypadku lub ognisku choroby lub szkodnika egzotycznego, lub choroby lub szkodnika, przeciwko któremu prowadzona jest oficjalna kampania, Sekretariat natychmiastowo zakaze importu towarów stanowiących ryzyko zoosanitarne.

**Artykuł 27.-** W celu ochrony sytuacji sanitarnej kraju, Sekretariat ustanowi niezbędne środki zoosanitarne poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt. Przepisy niniejszej Ustawy określą środki, procedury, wymogi i specyfikacje dla weryfikacji w miejscu pochodzenia i wjazdu do kraju, zależnie od:

- I. Rodzaju szkodnika lub choroby;
- II. Sytuacji zoosanitarnej kraju pochodzenia;
- III. Towarów objętych niniejszą Ustawą;
- IV. Stref uznanych oficjalnie za wolne;
- V. Służb weterynaryjnych, infrastruktury, śledzenia lub systemu jego metodologii; oraz
- VI. Dobrostanu zwierząt.

**Artykuł 28.-** Środki zoosanitarne lub dobre praktyki hodowlane ustanowione przez Sekretariat mogą zapewniać poziom ochrony wyższy niż ten, który uzyskany byłby przez środki oparte na normach, wytycznych lub zaleceniach organizacji międzynarodowych, do których należą Stany Zjednoczone Meksyku, zawsze kiedy środki te będą oparte na podstawach naukowych.

**Artykuł 29.-** Sekretariat może uznawać i, w razie potrzeby, zwracać się do innych krajów o zastosowanie odpowiedników środków zoosanitarnych lub dobrych praktyk hodowlanych, obowiązujących dla uzyskania wymaganego poziomu ochrony, w przypadku importu towarów objętych niniejszą Ustawą.

**Artykuł 30.-** Bez uszczerbku dla kwarantann, które należy zastosować w kraju pochodzenia, Sekretariat określi, jakie Towary objęte niniejszą Ustawą należy poddać kwarantannie z dozorem, w placówkach wyznaczonych przez Sekretariat, pod nadzorem personelu urzędowego albo

upoważnionego i na odpowiedzialność zainteresowanego, do czasu uzyskania wyników z aprobowanego laboratorium badawczego lub z laboratorium oficjalnego bądź autoryzowanego. Koszty związane z procedurą tą pokryje importer, właściciel lub osoba odpowiedzialna [za towar].

**Artykuł 31.-** Sekretariat, w koordynacji z Sekretariatem Finansów i Kredytu Publicznego, określi warunki, na których osoby prywatne, posiadające koncesję lub upoważnienie do świadczenia usług koordynacji przepływu, magazynowania i dozoru towarów importowanych, do których odnosi się Prawo Celne, przeznaczają część swojej pojemności magazynowej na świadczenie usług kwarantanny z dozorem, dla odpowiedniego przepływu towarów importowanych, do których odnosi się niniejszy Rozdział. Koszty związane ze świadczeniem tej usługi pokrywa importer.

**Artykuł 32.-** Importujący jakiegokolwiek towary wymienione w niniejszej Ustawie zobowiązani są stosować się do karty wymogów zoosanitarnych lub rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, ustanowionych uprzednio przez Sekretariat dla importu.

W przypadku produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, zobowiązani są oni, oprócz wypełnienia postanowień poprzedniego akapitu, do przedłożenia zaświadczenia o wolnej sprzedaży w kraju pochodzenia i dostarczenia informacji dotyczących używania i dawkowania oraz informacji określonych przez Sekretariat.

**Artykuł 33.-** Sekretariat wystawiać będzie importowy certyfikat zoosanitarny w punktach wjazdu, w których odbywa się import towarów objętych niniejszą Ustawą, kiedy przeprowadzone w tych punktach badania wykażą, że towar spełnia obowiązujące przepisy z zakresu ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 34.-** Dla celów kontroli importu, certyfikat zoosanitarny dla importu zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, maszyn lub używanego wyposażenia hodowlanego i pozostałych Towarów objętych niniejszą Ustawą, będzie wystawiany przez personel urzędowy Sekretariatu w punkcie wjazdu do kraju, z ważnością od daty wystawienia zgodnie z postanowieniami Przepisów niniejszej Ustawy. Certyfikat ten będzie również ważny jako certyfikat zoosanitarny dla przemieszczania, dla pojedynczego przemieszczenia od punktu wjazdu, gdzie oclono towar, do miejsca przeznaczenia wewnątrz kraju. Wymogi i procedury dotyczące dalszego przemieszczania na terytorium kraju wyznaczone zostaną w Przepisach niniejszej Ustawy.

**Artykuł 35.-** Sekretariat może unieważnić wystawione importowe certyfikaty zoosanitarne, w obliczu groźby wprowadzenia i rozszania na terytorium kraju choroby i szkodnika zwierząt podlegającego obowiązkowi zgłoszenia w Meksyku, na podstawie powiadomienia urzędowego, diagnozy lub innego mechanizmu naukowo uzasadnionego, jak również przyjąć którykolwiek z następujących środków zoosanitarnych:

**I.** Zakaz lub ograniczenie przemieszczania zwierząt, zwłok, resztek, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, pojazdów, maszyn lub używanego wyposażenia hodowlanego, i jakichkolwiek innych towarów mogących rozsiewać choroby lub szkodniki.

**II.** Zakaz lub ograniczenie przemieszczania zwierząt, zwłok, resztek, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, pojazdów, maszyn lub używanego wyposażenia hodowlanego, i jakichkolwiek innych towarów mogących rozsiewać choroby lub szkodniki, w określonej strefie lub na całym obszarze kraju;

**III.** Zapewnienie, a w razie potrzeby nakaz uboju zwierząt stanowiących ryzyko;

**IV.** Zapewnienie, a w razie potrzeby nakaz zniszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego, zwłok, resztek, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, używanego wyposażenia hodowlanego lub kontenerów, i jakichkolwiek innych towarów, które mogą rozsiewać choroby lub szkodniki w określonej strefie lub rejonie lub na całym obszarze kraju;

**V.** Ustanowienie obowiązkowych programów szczepień, odkażania i innych środków zoosanitarnych lub bezpieczeństwa biologicznego;

**VI.** Nakaz zawieszenia uroczystości targów, jarmarków lub jakiegokolwiek typu spędów zwierząt, w określonej strefie, rejonie lub na całym obszarze kraju;

**VII.** Nakaz zawieszenia polowań z psami;

**VIII.** Nakaz zmian lub ograniczenia w wykorzystywaniu lub przeznaczeniu zwierząt, pochodzących od nich produktów lub produktów ubocznych oraz dodatków produkcyjnych w produkcji zwierzęcej;

**IX.** Anulowanie lub zawieszenie karty wymogów zoosanitarnych lub dokumentów wystawionych przed wydarzeniami stanowiącymi źródło ryzyka, które Sekretariat stara się wyeliminować lub opanować;

**X.** Zamknięcie, tymczasowe lub definitywne, częściowe lub w całości, zakładów, co do których istnieje przypuszczenie lub stwierdzenie zaatakowania przez szkodnika lub chorobę i które zajmują się produkcją zwierzęcą lub ubojem zwierząt, komercjalizacją, magazynowaniem, pozyskiwaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego lub wyrobem dodatków produkcyjnych dla produkcji zwierzęcej; oraz

**XI.** Ogólnie biorąc, ustanawianie wszelkich środków mających na celu zapobieganie i kontrolę wprowadzania lub rozsiewania na terytorium kraju chorób i szkodników zwierząt podlegających obowiązkowi zgłoszenia.

Koszty, związane w danej sytuacji z zastosowaniem środków, do których odnosi się ten artykuł, pokrywa importer lub właściciel towarów objętych niniejszą Ustawą.

**Artykuł 36.-** W przypadku importu i zależnie od ryzyka zoosanitarnego, Sekretariat może zarządzić procedurę kwarantanny z dozorem na koszt importera, a w obliczu grożącego ryzyka unieważnić wystawiony certyfikat i nakazać importerowi zwrot, przystosowanie lub zniszczenie towarów objętych niniejszą Ustawą, zależnie od ryzyka zoosanitarnego.

**Artykuł 37.-** Towary objęte niniejszą Ustawą mogą być importowane jedynie przez punkty wjazdu, wyznaczone wspólnie przez Sekretariaty Finansów i Kredytu Publicznego i Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności.

**Artykuł 38.-** Towary objęte niniejszą Ustawą mogą być importowane jedynie z zakładów autoryzowanych przez Sekretariat, w ramach jednego z następujących schematów:

**I.** Inspekcja i certyfikacja w punkcie wjazdu;

**II.** Sprawdzanie u źródła i certyfikacja w punkcie wjazdu; oraz

**III.** Import z fabryki do zakładu TIF w celu przetwarzania, z weryfikacją u źródła i certyfikacją w punkcie wjazdu.

Inspekcja i certyfikacja w punkcie wjazdu do kraju przeprowadzana będzie zgodnie z obowiązującymi rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 39.-** Towary objęte niniejszą Ustawą, stanowiące ryzyko zoosanitarne i nie sprawdzone u źródła, podlegają ogólnej inspekcji i certyfikacji w punkcie wjazdu do kraju zgodnie z obowiązującymi rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 40.-** Towary objęte niniejszą Ustawą, stanowiące ryzyko zoosanitarne, będą mogły być sprawdzone u źródła jeśli Sekretariat tak zarządzi, i w razie potrzeby, na życzenie strony zainteresowanej na koszt importera. Sprawdzanie u źródła będzie przeprowadzane przez urzędowych weterynarzy, jednostki weryfikujące lub autoryzowanych specjalistów zewnętrznych, kiedy istnieje wzajemna zgoda władz zoosanitarnych obu państw, zgodnie z wytycznymi i procedurami określonymi dla sprawdzania u źródła.

Sprawdzanie u źródła nie zwalnia towarów objętych niniejszą Ustawą od certyfikacji w punktach wjazdu do kraju.

**Artykuł 41.-** Dla wwozu do kraju, zwierzęta żywe muszą przejść kontrolę za granicą, w punktach weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej dla zwierząt, oraz inspekcję i certyfikację w punktach wjazdu na terytorium kraju. Sekretariat określi te przypadki, w których import zwierząt żywych podlegać będzie jedynie badaniu i certyfikacji w punkcie wjazdu.

**Artykuł 42.-** Sekretariat może zezwolić na import towarów objętych niniejszą Ustawą pochodzących z zakładów zagranicznych upoważnionych przez Sekretariat do zakładów podległych Federalnej Inspekcji Standardów w celu przetwarzania, pod warunkiem spełnienia postanowień niniejszej Ustawy lub wynikających z niej rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt bądź dobrych praktyk hodowlanych, oraz uprzedniej certyfikacji w punktach wjazdu do kraju.

**Artykuł 43.-** Agenci celni i importerzy zobowiązani są dopilnować, aby importowane towary spełniały przepisy w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i miały importowy certyfikat zoosanitarny.

**Artykuł 44.-** Sekretariat zezwoli na tranzyt towarów objętych niniejszą Ustawą przez terytorium kraju, w trybie tranzytu międzynarodowego, pod warunkiem przedstawienia analizy ryzyka, wykazującej, że są to towary niskiego ryzyka zoosanitarnego, oraz spełnienia obowiązku powiadomienia o wwozie i wywozie na zasadach określonych w Przepisach niniejszej Ustawy.

**Artykuł 45.-** W przypadku, gdyby w punkcie wjazdu do kraju Towary objęte niniejszą Ustawą nie spełniały wymogów Karty Wymogów Zoosanitarnych lub obowiązujących rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, Sekretariat, zgodnie z poziomem ryzyka, jakie za sobą pociągają, może nakazać:

I. Zwrot do kraju lub miejsca wysłania lub pochodzenia;

II. Dostosowanie, leczenie, lub

III. Zniszczenie.

Sekretariat ustanowi terminy i procedury dla wykonania czynności przewidzianych w powyższych ustępach.

Bez szkody dla postanowień pierwszego akapitu niniejszego artykułu, w razie naukowo udowodnionego ryzyka zoosanitarnego, Sekretariat nakaze właścicielowi lub importerowi zniszczenie Towarów objętych niniejszą Ustawą; w przypadku ryzyka dla zdrowia ludzi powiadomi Sekretariat Zdrowia, niezależnie od sankcji nałożonych w myśl niniejszej Ustawy.

Koszty związane z którymkolwiek z przypadków, określonych w niniejszym artykule, pokrywa właściciel, importer lub jego przedstawiciel prawny.

Sekretariat zawiesi import towarów objętych niniejszą Ustawą, wykazujące obecność czynników skażających, infekcji, choroby lub szkodnika egzotycznego bądź choroby lub szkodnika objętego oficjalną kampanią na terytorium kraju; informacja o tym wysłana zostanie do kraju eksportera.

**Artykuł 46.-** Urzędnicy i pracownicy publiczni, federalni, państwowi i gminni, w zakresie swoich kompetencji, zobowiązani są wspomagać władze odpowiedzialne za inspekcję zoosanitarną w wykonywaniu ich czynności kiedy te się o to zwrócą; są oni również zobowiązani zgłaszać znane sobie przypadki przypuszczalnych wykroczeń przeciwko niniejszej Ustawie.

Władze inspekcji zoosanitarnej będą współpracować z władzami zagranicznymi w przypadkach i celach wyznaczonych przez ustawy i traktaty międzynarodowe, których stroną są Stany Zjednoczone Meksyku.

**Artykuł 47.-** Sekretariat może upoważniać osoby prywatne do zakładania i prowadzenia punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej dla importu oraz stacje kwarantanny, o ile osoby te spełniają wymogi, procedury i rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, wydawane przez Sekretariat.

Punkty weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej dla importu winny być zlokalizowane w punktach wjazdu do kraju lub w strefie nadgranicznej.

**Artykuł 48.-** Sekretariat określi, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, charakterystyki i specyfikacje, które muszą spełniać stacje kwarantanny, jak również rejony, gdzie uzasadnione byłoby ich założenie. W wymienionych placówkach trzymane będą w izolacji i pod obserwacją zwierzęta podlegające kontroli w ramach kwarantanny, jak również pojazdy, maszyny, materiały lub wyposażenie i inne towary związane z ryzykiem, które miały z nimi kontakt. Sekretariat ustanowi warunki udzielania zezwoleń osobom fizycznym i prawnym do adaptacji ich nieruchomości poprzez ich przystosowywanie, aby działały tymczasowo i w ograniczonym zakresie jako stacje kwarantanny lub kwarantanny z dozorem, w których świadczone są odpowiednie usługi weterynaryjne i, w razie potrzeby, jako miejsce obróbki lub dostosowywania importowanych towarów.

**Artykuł 49.-** Zainteresowani eksportem lub reeksporem jakichkolwiek towarów wymienionych w niniejszym Rozdziale winni zwrócić się do Sekretariatu o wystawienie eksportowego certyfikatu zoosanitarnego, kiedy kraj przeznaczenia takiego wymaga.

**Artykuł 50.-** Sekretariat wystawi eksportowy certyfikat zoosanitarny, kiedy towary przeznaczone do eksportu lub reeksportu spełniają będą wymogi ustalone przez kraj importujący i, tam gdzie ma to zastosowanie, obowiązujące rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt. Kiedy Sekretariat ma podejrzenie lub dowód wystąpienia ryzyka zoosanitarnego lub zanieczyszczenia w towarach objętych niniejszą Ustawą, będzie upoważniony by uwarunkować jego wywóz z terytorium kraju.

**Artykuł 51.-** Dla celów eksportu Sekretariat, na życzenie i koszt zainteresowanych, może prowadzić kontrolę zoosanitarną i ryzyk zanieczyszczenia w jednostkach produkcji, w której hodowane, trzymane lub oporządzane są żywe zwierzęta, jak również w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów, w których przetwarzane są artykuły pochodzenia zwierzęcego i produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, celem certyfikacji spełnienia wymogów zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych ustanowionych przez kompetentne władze kraju, do którego będą wysyłane towary.

**Artykuł 52.-** Kiedy kraj importujący wymaga, aby przedsiębiorstwo eksportujące miało autoryzację Sekretariatu, zostanie ona udzielona, jeśli spełnia ono rozporządzenia z zakresu ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych, zarówno krajowe, jak te ustanowione przez kraj, do którego ma się odbyć eksport. W przypadku, gdyby przedsiębiorstwo eksportujące nie spełniało warunków, na których została mu udzielona odnośna autoryzacja eksportowa, Sekretariat oceni sytuację i podejmie należyte decyzje.

**Artykuł 53.-** W przypadku eksportu produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, Sekretariat na wniosek zainteresowanych wystawi zaświadczenia o wolnej sprzedaży, pochodzeniu i aktualnym rejestrze przedsiębiorstw i produktów.

## **NAGŁÓWEK CZWARTY O KAMPANIACH, KWARANTANNACH I PRZEMIESZCZANIU**

### **Rozdział I**

#### **O Kampaniach Zoosanitarnych**

**Artykuł 54.-** W celu zapobiegania, opanowanie lub zwalczania chorób i szkodników zwierząt, a co za tym idzie poprawy i utrzymania stanu zoosanitarnego kraju, Sekretariat ustanowi krajowe kampanie zoosanitarne, mając na względzie ryzyko zoosanitarne oraz gospodarcze i społeczne konsekwencje danej choroby lub szkodnika.

**Artykuł 55.-** Kampanie zoosanitarne regulowane będą przez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, ogłaszane w Dzienniku Urzędowym Federacji. Wymienione rozporządzenia ustanowią warunki i procedury uznawania stanów, stref lub rejonów terytorium kraju, na odpowiadających im etapach kampanii, za: strefy pod kontrolą, strefy zwalczania, strefy niskiej częstości występowania choroby lub strefy wolne.



**Artykuł 56.-** Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, w kwestiach dotyczących kampanii, ustanowią stan zoosanitarny każdej jednostki, strefy lub rejonu, chorobę lub szkodnika, którym należy zapobiegać, opanować je lub zwalczać; gatunki zwierząt, do których stosować się będą wymienione rozporządzenia; środki zoosanitarne, jakie należy zastosować; wymogi dotyczące przemieszczania, mechanizmy weryfikacji i inspekcji; metody próbkowania i diagnozowania; wytyczanie granic stref; kryteria oceny i pomiaru oddziaływania środków zoosanitarnych; procedury zakończenia kampanii i pozostałe niezbędne aspekty techniczne.

By utrzymać oficjalny status stref wolnych, zainteresowani przedstawia Sekretariatowi do zatwierdzenia roczny program działalności, uwzględniający Narodowy System Nadzoru Epidemiologicznego, zgodnie z postanowieniami Przepisów niniejszej Ustawy.

**Artykuł 57.-** Co się tyczy chorób odzwierzęcych, Sekretariat, w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia, ustanowi odpowiednie kampanie zoosanitarne i sanitarne.

**Artykuł 58.-** Sekretariat wyda rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt celem ustanowienia, organizacji i koordynacji kampanii, będzie nadzorować i oceni ich przebieg. Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, do których odnosi się poprzedni akapit, będą uwzględniać między innymi następujące aspekty:

- I. Rejestracja jednostek produkcji, producentów i identyfikacji zwierząt lub jednostki produkcyjnej i typu eksploatacji;
- II. Opracowywanie planów i programów roboczych, opisujących skoordynowane i uporządkowane działania w ramach prowadzonej kampanii;
- III. Określenie zasobów ludzkich, materialnych, technologicznych i ekonomicznych, przyczyniających się do prowadzonej kampanii, z wyszczególnieniem zobowiązań każdej ze stron;
- IV. Zastosowanie istniejących metod kontroli;
- V. Okresowa i szczegółowa ocena uzyskanych rezultatów i korzyści, w celu określenia czasu ich trwania i strategii, jakie należy przyjąć.
- VI. Identyfikacja zaatakowanych lub zagrożonych obszarów i populacji zwierzęcych;
- VII. Analiza potencjalnych korzyści i szkód, jakie [kampania] może spowodować; oraz
- VIII. Wytyczenie granic obszarów zaatakowanych, które zostaną ogłoszone strefami objętymi kwarantanną.

**Artykuł 59.-** Kampanie prowadzone będą pod kierownictwem organizacji pomocniczych ochrony zdrowia zwierząt autoryzowanych przez Sekretariat, które odpowiadać będą za opracowanie i wdrożenie programu roboczego zgodnie ze statusem regionu; program ten będzie musiał zawierać krótko-, średnio- i długoterminowe strategie działania mające na celu utrzymanie i poprawę statusu zoosanitarnego.

Dla celów kampanii zoosanitarnej Sekretariat upoważni jedną organizację pomocniczą ochrony zdrowia zwierząt na jednostkę federalną, w sposób określony w Przepisach niniejszej Ustawy.

**Artykuł 60.-** Kiedy konieczne jest opróżnienie jednostki produkcyjnej ze względu na obecność choroby lub szkodnika, przeciwko którym prowadzona jest kampania zoosanitarna, lub choroby enzootycznej, którą Sekretariat określi jako szkodliwa z punktu widzenia zoosanitarnego i zdrowia publicznego, społecznego lub ekonomicznego – koszty związane z tymi działaniami i z zastosowaniem wynikających z nich środków zoosanitarnych, ponoszą osoby odpowiedzialne, jeśli się potwierdzi, że przyczyną pojawienia się [choroby lub szkodnika] było niewypełnienie przez nich rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, niezależnie od nałożonych sankcji.

Sekretariat może uzgodnić i ustalić z władzami poszczególnych stanów, Dystryktu

Federalnego i gmin, organizacjami pomocniczymi ochrony zdrowia zwierząt i zaangażowanymi osobami prywatnymi, utworzenie funduszu kryzysowego na pokrycie kosztów opróżnienia zakładu i pozostałych kosztów związanych z tymi działaniami.

**Artykuł 61.-** W przypadku, gdy zasięg choroby lub szkodnika wykracza poza zakres terytorialny danej jednostki federalnej, Sekretariat będzie wspierać podpisywanie umów lub uzgodnień z władzami jednostek federalnych dotkniętych klęską, jak również z organizacjami pomocniczymi ochrony zdrowia zwierząt i osobami prywatnymi, celem koordynacji akcji zoosanitarnych, zarządzonych przez Sekretariat dla zapobiegania, opanowania i zwalczania choroby lub szkodnika lub dla obrony stref wolnych.

**Artykuł 62.-** Kiedy szkodnik lub choroba ma działania szkodliwe dla zdrowia zwierząt, a nie zostaje ogłoszona oficjalna kampania, Sekretariat będzie promować i wprowadzi programy służące ich opanowaniu.

Programy te uwzględniać będą, między innymi, co następuje:

- I. Środki zoosanitarne, które należy zastosować;
- II. Strefy pod kontrolą i objęte populacje zwierząt;
- III. Rejestrację producentów;
- IV. Towary objęte niniejszą Ustawą, podlegające kontroli zoosanitarnej;
- V. Mechanizmy kontroli przemieszczania, importu lub eksportu towarów objętych niniejszą Ustawą; oraz
- VI. Mechanizmy oceny i finansowania.

## **Rozdział II O kwarantannach**

**Artykuł 63.-** W razie zaistnienia ryzyka zoosanitarnego, jednostki produkcyjne i zakłady będą podlegać obowiązkowi zastosowania środków zoosanitarnych lub kwarantanny; te ostatnie mogą mieć charakter prewencyjny, wewnętrzny, warunkowy lub ostateczny, zgodnie z odpowiednimi rozporządzeniami z zakresu ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 64.-** Kwarantanny stosowane dla chorób objętych kampanią lub dla chorób enzootycznych, które Sekretariat określi jako szkodliwe z punktu widzenia zoosanitarnego, społecznego lub gospodarczego, winny wyszczególniać między innymi:

- I. Chorobę, która uzasadnia jej ustanowienie;
- II. Cel i typ kwarantanny;
- III. Zasięg terytorialny zastosowania z określeniem stref geograficznych na terytorium kraju, ogłoszonych jako objęte kwarantanną;
- IV. Towary objęte niniejszą Ustawą, jednostki produkcyjne lub zakłady ogłoszone jako objęte kwarantanną;
- V. Gatunki i populacje zwierząt, artykuły pochodzenia zwierzęcego i produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, podatne na ryzyko zoosanitarne, jak również pojazdy, maszyny, materiały, wyposażenie i inne towary objęte niniejszą Ustawą, które miały z nimi kontakt, oraz
- VI. Procedury i wymogi, jakie należy spełnić dla zdjecia kwarantanny.

Sekretariat ustanowi procedurę nakładania kwarantanny i sposób powiadamiania objętych nią

osób prywatnych.

**Artykuł 65.-** Wymogi i środki zoosanitarne, jakie należy spełnić dla przemieszczania towarów objętych kwarantanną, jak również wymogi i środki zoosanitarne, jakie należy spełnić dla pojazdów, maszyn, materiałów, wyposażenia i innych towarów objętych niniejszą Ustawą, które miały z nimi kontakt, zostaną przewidziane w rozporządzeniach z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, wydawanych w tym celu przez Sekretariat.

W razie stwierdzenia lub naukowego dowodu, że przemieszczanie towarów objętych kwarantanną pociąga za sobą ryzyko zoosanitarne, Sekretariat unieważni wystawione certyfikaty zoosanitarne dla przemieszczania i zastosuje niezbędne środki zoosanitarne. Kwarantanna artykułów pochodzenia zwierzęcego i produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie przeprowadzana będzie w placówkach określonych i autoryzowanych przez Sekretariat.

**Artykuł 66.-** W celu zastosowania kwarantann artykułów pochodzenia zwierzęcego, zwierząt, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, Sekretariat pobierze odpowiednie próbki, stosując się w tym postępowaniu do postanowień Ustawy Federalnej o Metrologii i Normalizacji.

### **Rozdział III O przemieszczaniu**

**Artykuł 67.-** Federacja, za pośrednictwem Sekretariatu, jest wyłącznym wykonawcą uprawnień do określania wymogów zoosanitarnych, jakich muszą przestrzegać zainteresowani przemieszczaniem towarów objętych niniejszą Ustawą na terytorium kraju; ze względu na to władze państwowe lub gminne nie mogą formułować wymogów większych niż te ustanowione przez sam Sekretariat.

Sekretariat może podpisywać umowy lub porozumienia koordynacyjne z władzami stanów lub Dystryktu Federalnego, w razie potrzeby z udziałem gmin, w celu koordynowania działań nadzoru nad wykonaniem środków zoosanitarnych, jakie w zakresie przemieszczania towarów objętych niniejszą Ustawą określa Sekretariat.

**Artykuł 68.-** Przemieszczanie towarów objętych niniejszą Ustawą po terytorium kraju podlega obowiązkowi wystawienia u źródła certyfikatów zoosanitarnych dla przemieszczania towarów, poprzedzającego spełnienie wymogów i procedur, ustanowionych dla tego przypadku i celu przez Sekretariat.

Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt ustanowią procedury archiwizacji kopii certyfikatów zoosanitarnych dla przemieszczania.

Certyfikaty zoosanitarne dla przemieszczania wystawiane będą przez Sekretariat, autoryzowanych przez niego specjalistów zewnętrznych lub przez specjalistów zewnętrznych autoryzowanych w centrach certyfikacji zoosanitarnej, zależnych od organów certyfikujących.

**Artykuł 69.-** Przemieszczanie towarów objętych niniejszą Ustawą po terytorium kraju może podlegać śledzeniu ładunku od miejsca pochodzenia do miejsca przeznaczenia, kiedy Sekretariat tak postanowi.

**Artykuł 70.-** Sekretariat określi, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, charakterystyki, wymogi lub specyfikacje, które będą musiały spełniać pojazdy i transport zwierząt żywych, artykułów pochodzenia zwierzęcego i produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, kiedy wiążą się one z ryzykiem zoosanitarnym lub ryzykiem zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego.

**Artykuł 71.-** Sekretariat upubliczniać będzie informacje o autoryzowanych punktach weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej, celem weryfikacji lub kontroli wypełniania niniejszej Ustawy i pozostałych rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt. Kontrola dokumentów odbywać się będzie w formie fizycznej lub elektronicznej.

Sekretariat może unieważnić wystawione certyfikaty zoosanitarne, zezwalające na przemieszczanie towarów objętych niniejszą Ustawą, w obliczu groźby wprowadzenia i rozsiania na terytorium kraju

chorób i szkodników stanowiących ryzyko zoosanitarne, na podstawie powiadomienia urzędowego, diagnozy lub innego mechanizmu naukowo uzasadnionego, jak również przyjąć którykolwiek z następujących środków zoosanitarnych:

- I. Ograniczenie przemieszczania zwierząt, zwłok, resztek, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, pojazdów, maszyn lub używanego wyposażenia hodowlanego, i jakichkolwiek innych towarów w określonej strefie lub na całym obszarze kraju.
- II. Zapewnienie, a w razie potrzeby nakaz uboju tych zwierząt, które stanowią ryzyko zoosanitarne;
- III. Zapewnienie, a w razie potrzeby nakaz zniszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego, zwłok, resztek, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, używanego wyposażenia hodowlanego lub kontenerów, i jakichkolwiek innych towarów, w określonej strefie lub rejonie lub na całym obszarze kraju;
- IV. Ustanowienie obowiązkowych programów szczepień, odkażania i innych środków zoosanitarnych lub bezpieczeństwa biologicznego;
- V. Nakaz zawieszenia organizacji targów, jarmarków lub jakiegokolwiek typu spędów zwierząt, w określonej strefie lub rejonie lub na całym obszarze kraju;
- VI. Nakaz zawieszenia polowań z psami;
- VII. Nakaz zmian lub ograniczeń w wykorzystywaniu lub przeznaczeniu zwierząt, pochodzących od nich produktów lub produktów ubocznych oraz dodatków produkcyjnych w produkcji zwierzęcej;
- VIII. Ogólnie biorąc, ustanawianie wszelkich środków mających na celu kontrolę rozsiewania na terytorium kraju chorób i szkodników zwierząt, stanowiących ryzyko zoosanitarne.

Koszty, związane w danej sytuacji z zastosowaniem środków, do których odnosi się niniejszy Artykuł, pokrywa importer lub właściciel towarów objętych niniejszą Ustawą.

**Artykuł 72.-** Sekretariat będzie władzą upoważnioną do autoryzowania lub odwoływania działalności punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej. Kontrola przemieszczania towarów regulowanych przeprowadzana będzie jedynie w punktach weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej autoryzowanych przez Sekretariat. Jednostki federalne, oficjalnie uznane za strefy wolne, mogą uzgadniać z Sekretariatem założenie punktów weryfikacji w myśl obowiązujących rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 73.-** Sekretariat, po dokonaniu analizy, może dopuścić przemieszczanie w całym terytorium kraju artykułów pochodzenia zwierzęcego różnych gatunków, przetwarzanych w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów, certyfikatem zoosanitarnym dla przemieszczania, o ile surowiec nie ma ograniczeń dla przemieszczania oraz należy do systemu metodologii śledzenia i procesów gwarantujących wymaganą kontrolę ryzyka, zgodnie postanowieniami Przepisów niniejszej Ustawy.

**Artykuł 74.-** Sekretariat może zezwolić na przemieszczanie towarów wysokiego ryzyka między strefami o różnym statusie zoosanitarnym, kiedy uzasadniają to cele lecznicze, badawcze lub zastosowanie środków zoosanitarnych, na podstawie ryzyka zoosanitarnego, jakie to za sobą pociąga. Wymienione przemieszczanie będzie uwarunkowane uprzednim wystawieniem certyfikatu zoosanitarnego dla przemieszczania, wyłącznie dla bezpośredniego przemieszczenia w warunkach bezpieczeństwa zoosanitarnego do miejsca przeznaczenia.

**Artykuł 75.-** Sekretariat ustanowi warunki, którym podlegać będzie przemieszczanie materiału zawierającego czynniki chorobotwórcze.

Przemieszczanie zwierząt lub artykułów pochodzenia zwierzęcego zaatakowanych przez choroby, szkodnika lub czynniki skażające podlegać będzie postanowieniom niniejszej Ustawy i obowiązującym rozporządzeniom w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

Przemieszczanie produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie zawierających czynniki skażające podlegać będzie postanowieniom niniejszej Ustawy i aktów, wydanych w tej materii przez Sekretariat, bez uszczerbku dla postanowień zawartych w innych przepisach.

**Artykuł 76.-** Certyfikaty zoosanitarne winny zawierać co najmniej następujące dane: nazwa i adres właściciela lub posiadacza, miejsce pochodzenia, dokładne miejsce przeznaczenia, data wystawienia certyfikatu, ważność, ilość przemieszczanego towaru i pozostałe dane wymagane przez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 77.-** Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt określają, które towary wymagają certyfikatu zoosanitarnego dla przemieszczania, zależnie od ryzyka, z jakim są związane.

## **NAGŁÓWEK PIĄTY O KRAJOWYM SZTABIE KRYZYSOWYM DO SPRAW ZDROWIA ZWIERZĄT, ŚRODKACH OPERACYJNYCH, FUNDUSZU KRYZYSOWYM I METODOLOGII ŚLEDZENIA**

### **Rozdział I**

#### **O Krajowym Sztabie Kryzysowym do spraw Zdrowia Zwierząt**

**Artykuł 78.-** W razie wykrycia lub naukowego dowodu obecności lub groźby wprowadzenia chorób i szkodników egzotycznych i podlegających obowiązkowi zgłoszenia, wyplenionych, nieznanymi lub nie istniejącymi w kraju, stawiających w sytuacji zagrożenia zoosanitarnego jeden lub więcej gatunków lub populacji zwierząt w całym lub części terytorium kraju, lub kiedy w chorobie endemicznej przekroczona zostanie liczba przewidywanych przypadków, Sekretariat powoła do życia, zbierze i będzie kierować Krajowym Sztabem Kryzysowym do spraw Zdrowia Zwierząt, co zostanie niezwłocznie ogłoszone w drodze umowy w Dzienniku Urzędowym Federacji; w razie potrzeby, Sztab wyda rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, ustanawiające środki prewencji, kontroli i zwalczania, jakie należy zastosować w [danym] specjalnym przypadku. Uzasadnione zostanie również powołanie sztabu kryzysowego i niezwłoczne zastosowanie środków wstrzymania, w razie podejrzenia lub naukowego dowodu, że [dane] artykuły pochodzenia zwierzęcego przekraczają maksymalne limity zanieczyszczeń, ich obecność jest niedozwolona lub istnieją mikrobiologiczne czynniki skażające, które mogą atakować ludzi lub zwierzęta.

**Artykuł 79.-** Sekretariat może uzgodnić i ustalić z władzami federalnymi, Dystryktem Federalnym i gmin, organizacjami pomocniczymi i zaangażowanymi osobami prywatnymi, utworzenie jednego lub kilku funduszy kryzysowych w razie konieczności bezzwłocznej reakcji na nieprzewidziane sytuacje zoosanitarne, pojawiające się w związku z obecnością chorób i szkodników egzotycznych i podlegających obowiązkowi zgłoszenia, wyplenionych, nieznanymi lub nie istniejącymi [w kraju], narażających na niebezpieczeństwo majątek hodowlany na obszarze kraju; lub pojawienia się w artykułach pochodzenia zwierzęcego zanieczyszczeń przewyższających maksymalne dopuszczalne limity ich obecność jest niedozwolona lub istnieją mikrobiologiczne czynniki skażające, które mogą atakować ludzi lub zwierzęta.

Ogólne reguły – zgodnie z którymi tworzone, zarządzane i zbierane będą krajowe sztaby kryzysowe do spraw zdrowia zwierząt, wyznaczane będą ich ramy czasowe, przestrzenne, materialne i osobowe, zbierane i zarządzane będą fundusze kryzysowe oraz organizowane będzie zastosowanie i ocena zaproponowanych środków zoosanitarnych lub ograniczających ryzyko zanieczyszczenia – ustanowione zostaną w Przepisach niniejszej Ustawy.

Aby umożliwić działanie Krajowego Sztabu Kryzysowego do spraw zdrowia zwierząt, Sekretariat może zwrócić się o wsparcie służb weterynaryjnych innych krajów, organizacji regionalnych lub międzynarodowych.

**Artykuł 80.-** W przypadku rozpoznania sytuacji zagrożenia zdrowia zwierząt, Sekretariat ustanowi odpowiednie środki zoosanitarne, zakazy lub wymogi dla przemieszczania, importu i eksportu zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, jak również używanego wyposażenia i maszyn hodowlanych.

## **Rozdział II**

### **O środkach operacyjnych i funduszu kryzysowym**

**Artykuł 81.-** Dla rozwoju infrastruktury i działania programów, usług i działalności ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych, Sekretariat może ustalać i uzgadniać z władzami stanów, Dystryktu Federalnego i gmin, organizacjami pomocniczymi, zorganizowanymi sektorami producentów, importerów, eksporterów, przemysłowców, profesjonalistów pozostałych osób zainteresowanych, wyznaczając w każdym wypadku wkład, zaangażowanie i zobowiązania stron uczestniczących.

**Artykuł 82.-** Sekretariat pokrywa bezpośrednie koszty opróżnienia jednostek produkcyjnych, w razie wystąpienia na terytorium kraju nieprzewidzianych sytuacji zoosanitarnych spowodowanych przez choroby egzotyczne.

**Artykuł 83.-** Kiedy konieczne jest opróżnienie jednostki produkcyjnej ze względu na obecność ogniska choroby lub szkodnika, przeciwko którym prowadzona jest kampania zoosanitarna, i jeśli potwierdzi się, że przyczyną pojawienia się tego ogniska było niewypełnienie rozporządzeń zoosanitarnych wydanych przez Sekretariat, osoba odpowiedzialna zostanie ukarana i pokryje koszty powstałe w związku z tą czynnością.

## **Rozdział III**

### **O metodologii śledzenia i odtwarzania procesów produkcji żywności**

**Artykuł 84.-** Sekretariat ustanowi podstawy dla wdrożenia systemów metodologii śledzenia u zwierząt, w artykułach pochodzenia zwierzęcego lub produktach przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie. Sekretariat będzie koordynował, nadzorował i czuwał nad tymi systemami.

Sekretariat, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, określi systemy metodologii śledzenia mające zastosowanie do towarów objętych niniejszą Ustawą.

**Artykuł 85.-** Uczestnicy poszczególnych ogniw łańcucha wartości będą musieli wdrożyć i utrzymywać system metodologii udokumentowanego śledzenia z podziałem na odpowiadające mu etapy: produkcji, przetwarzania lub dystrybucja zwierząt, artykuły pochodzenia zwierzęcego, produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie oraz dodatki produkcyjne, w myśl rozporządzeń wydawanych przez Sekretariat w tym celu.

**Artykuł 86.-** Systemy metodologii śledzenia u zwierząt lub w artykułach pochodzenia zwierzęcego, krajowych lub importowanych, winny gwarantować śledzenie od miejsca ich produkcji lub pochodzenia do uboju lub przetworzenia i zawierać listę dostawców i dystrybutorów lub klientów.

**Artykuł 87.-** Systemy metodologii śledzenia w produktach przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie oraz w dodatkach produkcyjnych, winny gwarantować śledzenie surowców i produktu gotowego, od kupna, formulacji [składu], produkcji, importu, magazynowania, komercjalizacji po ich zastosowanie tych samych oraz zawierać listę dostawców i dystrybutorów lub klientów.

**Artykuł 88.-** Uczestnicy [łańcucha wartości] winni powiadamiać Sekretariat w razie podejrzenia, że któreś ze zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, który wyprodukowali, przetworzyli, wyrobili, dystrybuowali lub importowali, nie spełnia przepisów w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub odnoszących się do dobrych praktyk hodowlanych; w razie takiej konieczności, Sekretariat nakaże jego natychmiastowe wycofanie z rynku lub zarządzi odpowiednie środki zoosanitarne.

W przypadku wycofania towarów z rynku, o jego powodach poinformowany zostanie zarówno Sekretariat, jak i konsumenci.

**Artykuł 89.-** Do systemu metodologii śledzenia zwierząt i artykułów pochodzenia zwierzęcego, produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, krajowych, importowanych lub eksportowanych objętych niniejszą Ustawą i zgodnie z postanowieniami zawartymi

w Przepisach lub w rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, należeć będą informacje, określające między innymi:

I. Źródło;

II. Miejsce, z którego odbywa się wwóz;

III. Przeznaczenie;

IV. Partię;

V. Datę produkcji lub datę uboju, datę zapakowania, przetworzenia lub wyrobu, datę przydatności do spożycia lub preferowanej konsumpcji; oraz

VI. Identyfikację indywidualną lub grupy, zależnie od konkretnego gatunku zwierząt żywych.

**Artykuł 90.-** Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt oraz odnoszące się do dobrych praktyk hodowlanych, wydane przez Sekretariat, ustanowią, jakie elementy będą musiały zawierać etykiety towarów objętych niniejszą Ustawą dla celów zastosowania metodologii śledzenia.

## **NAGŁÓWEK SZÓSTY**

### **O KONTROLI PRODUKTÓW PRZEZNACZONYCH DO STOSOWANIA U ZWIERZĄT LUB SPOŻYCIA PRZEZ NIE, ZAKŁADACH, DZIAŁALNOŚCI I USŁUGACH**

#### **Rozdział I**

#### **O kontroli produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie**

**Artykuł 91.-** Sekretariat upoważniony jest do określania, szacowania, wydawania ekspertyz, rejestracji, autoryzowania lub certyfikowania:

I. Charakterystyk i specyfikacji produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie oraz surowców, jak również zaleceń dotyczących ich zalecania, stosowania, użycia i spożycia przez zwierzęta;

II. Specyfikacji zoosanitarnych, obowiązujących przy wyrobie, formulacji, magazynowaniu, imporcie, komercjalizacji i stosowaniu produktów, zarejestrowanych lub autoryzowanych, przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

III. Czynników ryzyk zoosanitarnych związanych z posługiwaniem się i użyciem produktów biologicznych lub ogólnie biorąc immunogennych; oraz

IV. Maksymalnych dozwolonych limitów pozostałości antybiotyków, składników hormonalnych, chemicznych, trujących i innych im odpowiadających, w artykułach pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, jak również czas ustania aktywności tych substancji u zwierząt żywych.

**Artykuł 92.-** Sekretariat określi, które produkty, przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, wymagają rejestracji lub autoryzacji ze względu na swój stopień nieszkodliwości, skuteczności i ryzyka. Wymogi i procedury udzielania i korzystania z rejestracji lub autoryzacji, do której odnosi się niniejszy Artykuł, ustanowione będą w Przepisach niniejszej Ustawy. Dla produktów rejestrowanych winna być wydawana karta z numerem rejestracji, a dla produktów autoryzowanych – oficjalna autoryzacja; oba dokumenty wystawiane będą przez Sekretariat. Sekretariat może wydawać i rozpowszechniać informatory techniczne dla użytkowników, dla celów rejestracji lub autoryzacji produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie.

**Artykuł 93.-** Sekretariat opublikuje w Dzienniku Urzędowym Federacji wykaz substancji lub produktów, których stosowanie u zwierząt – lub spożycie przez nie – jest zakazane.

**Artykuł 94.-** Sekretariat będzie stale weryfikował i kontrolował podmioty odpowiedzialne za produkty rejestrowane lub autoryzowane pod kątem okresowego sprawdzania, czy zachowane zostaje

obowiązujące źródło ich formulacji, jak również zalecenia dotyczące ich stosowania, użycia i posługiwania się wskazane na etykietach.

Kiedy w produktach przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie zmienione zostaną cechy charakterystyczne, które dały podstawę do ich rejestracji lub autoryzacji, podmiot odpowiedzialny za wymienione produkty, lub za ich rejestrację lub autoryzację, będzie musiał wszcząć odpowiednią procedurę przed Sekretariatem, który określi wymogi i warunki, na których zezwoli na zmianę, zgodnie z postanowieniami niniejszej Ustawy lub rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 95.-** Sekretariat wydawać będzie rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, w których określi charakterystyki i specyfikacje zoosanitarne, które będą musiały spełniać:

**I.** Wyrób, import, magazynowanie, dystrybucja, komercjalizacja i zastosowanie produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;

**II.** Produkty wytworzone na bazie organizmów genetycznie zmodyfikowanych, jeśli stanowią one ryzyko zoosanitarne;

**III.** Pojemniki i opakowania, jak również informacje zoosanitarne, które muszą zawierać etykiety, instrukcje i zalecenia dotyczące stosowania, użycia i posługiwania się produktami przeznaczonymi do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie; oraz

**IV.** Czas ustania aktywności antybiotyków, składników hormonalnych, przeciwbakteryjnych, chemicznych, zwalczających szkodniki i innych u zwierząt żywych, maksymalne limity dozwolonych pozostałości tych substancji w artykułach pochodzenia zwierzęcego, jak również Program Monitorowania Osadów Toksycznych.

**Artykuł 96.-** Niedozwolony jest import, produkcja, magazynowanie lub komercjalizacja jakiegokolwiek materiału biologicznego związanego z chorobami lub szkodnikami egzotycznymi, bez upoważnienia właściwego Sekretariatu.

**Artykuł 97.-** Kiedy istnieje naukowy dowód, że zarejestrowany lub autoryzowany produkt powoduje ryzyko zoosanitarne lub zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego lub nie spełnia warunków, którym podlega jego formulacja, wyrób, magazynowanie, produkcja, komercjalizacja, zastosowanie, użycie i posługiwanie się, Sekretariat odwoła jego rejestrację lub autoryzację, nakaże wycofanie z rynku lub wyznaczy odpowiednie środki zoosanitarne.

**Artykuł 98.-** Zastosowanie, użycie lub posługiwanie się organizmami genetycznie zmodyfikowanymi w programach doświadczalnych, pilotażowych, komercyjnych lub w kontroli i zwalczaniu chorób lub plag, wymaga odpowiedniego upoważnienia, wydawanego przez Sekretariat i podlegającego procedurom weryfikacji i inspekcji przewidzianym w niniejszej Ustawie i w odnośnych rozporządzeniach z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, bez uszczerbku dla postanowień innych przepisów.

Kiedy zastosowanie środka zoosanitarnego pociąga za sobą użycie produktów biologicznych, chemicznych, farmaceutycznych lub zwalczających szkodniki, produkty te muszą być zarejestrowane lub autoryzowane i dopuszczone przez Sekretariat, do użytku w strefach geograficznych, w których działanie takie jest dozwolone.

Zastosowanie wymienionych produktów musi odbywać się zgodnie z poleceniami wydanymi przez wytwarzające laboratorium oraz być autoryzowane przez Sekretariat.

**Artykuł 99.-** Produktami, które tego wymagają, należy obracać z odpowiednim zastosowaniem zimnego łańcucha dostaw i środków bezpieczeństwa biologicznego; za wykonanie tego warunku odpowiedzialni są wytwórcy, firmy komercjalizujące, laboratoria badawcze lub lekarze weterynarii, jak również wszelkie inne osoby fizyczne lub prawne związane z obrotem, transportem i dystrybucją tych produktów.

**Artykuł 100.-** Przy wnioskowaniu o rejestrację lub autoryzację generycznych produktów weterynaryjnych należy udowodnić ich równoważność biologiczną poprzez badania przyswajalności.



**Artykuł 101.-** Sekretariat będzie zwracać się do producenta lub do aprobowanych lub autoryzowanych laboratoriów badawczych o podanie informacji technicznych dotyczących rejestrowanego lub autoryzowanego produktu zgodnie z postanowieniami Przepisów niniejszej Ustawy.

Informacje dostarczone Sekretariatowi dla celów rejestracji lub autoryzacji produktów, przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, pozostaną poufne, z poszanowaniem prawa własności przemysłowej lub intelektualnej.

W przypadku potwierdzenia, że jakość formulacji lub sposób użycia, wskazany na etykietach produktów, niezgodny jest z rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, Sekretariat zależnie od sytuacji nakaże ich reeksport, zniszczenie, przystosowywanie lub ponowne etykietowanie, na koszt podmiotu odpowiedzialnego za rejestrację lub autoryzację danego produktu.

**Artykuł 102.-** Osoby fizyczne lub prawne, prowadzące lub świadczące jakąkolwiek działalność w zakresie zdrowia zwierząt lub usługi weterynaryjne, będą musieli upewnić się, że zalecane lub używane przez nich produkty, przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, mają odpowiednią rejestrację lub autoryzację.

**Artykuł 103.-** Sekretariat, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, może określić, które produkty, przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, mogą być nabywane lub stosowane wyłącznie za okazaniem recepty lekarskiej wydanej przez lekarzy weterynarii.

**Artykuł 104.-** Aprobowane lub autoryzowane laboratoria badawcze, badające produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, podlegają specyfikacjom, kryteriom i procedurom ustanowionym w odpowiednich rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

## **Rozdział II** **O zakładach**

**Artykuł 105.-** Sekretariat wyda rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, które ustanowią charakterystyki, warunki, procedury, działanie i specyfikacje zoosanitarne lub odnoszące się do dobrych praktyk hodowlanych, jakie muszą spełniać i zgodnie z którymi będą zakładane i prowadzone następujące zakłady:

- I. Placówki, w których skupia się zwierzęta przy okazji targów, wystaw lub podobnych wydarzeń;
- II. Jednostki produkcyjne;
- III. Zakłady podległe Federalnej Inspekcji Standardów;
- IV. Zakłady przetwarzające artykuły pochodzenia zwierzęcego i związane z ryzykiem zoosanitarnym;
- V. Miejsca wyrobu, magazynowania lub zbytu pokarmów przetworzonych do spożycia przez zwierzęta, przedstawiających ryzyko zoosanitarne;
- VI. Miejsca produkcji lub sprzedaży produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie;
- VII. Szpitale, kliniki weterynaryjne, laboratoria zatwierdzające lub diagnostyczne, placówki szkolnictwa wyższego, instytuty badawcze i pozostałe instytucje, w których studiuje się lub przeprowadza się doświadczenia ze zwierzętami oraz pozostałe placówki świadczące usługi zoosanitarne;
- VIII. Stacje kwarantanny;
- IX. Placówki kwarantanny z dozorem;
- X. Punkty weryfikacji i inspekcji wewnętrznej;

**XI.** Punkty weryfikacji i inspekcji federalnej;

**XII.** Punkty weryfikacji i inspekcji dla importu;

**XIII.** Zakłady uzdatniające i polepszające;

**XIV.** Krajowe placówki świadczące usługi z zakresu ochrony zdrowia zwierząt; oraz

**XV.** Zakłady ubiegające się o możliwość eksportu artykułów pochodzenia zwierzęcego do Stanów Zjednoczonych Meksyku oraz zakłady wyznaczone przez Sekretariat.

Rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i odnoszące się do dobrych praktyk hodowlanych ustanowią programy weryfikacji zakładów, jak również określą, w których zakładach niezbędna jest obecność odpowiedzialnych autoryzowanych lekarzy weterynarii.

**Artykuł 106.-** Właściciele, jedyni administratorzy, kierownicy administracyjni albo posiadacze zakładów, do których odnosi się Artykuł poprzedni, oraz jeśli ma to zastosowanie, odpowiedzialni autoryzowani lekarze weterynarii będą odpowiedzialni za wypełnienie rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych, mających zastosowanie ze względu na typ zakładu. Wymienione osoby będą również zobowiązane zapewniać Sekretariatowi niezbędne ułatwienia w wykonywaniu jego uprawnień dotyczących kontroli wypełniania rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego.

Wymienione osoby będą zobowiązane ustanowić niezbędne środki kontrolne oraz bezzwłocznie i wyraźnie powiadomić Sekretariat w przypadku wykrycia lub podejrzenia wystąpienia choroby lub szkodnika podlegającego obowiązkowi zgłoszenia, choroby lub szkodnika egzotycznego lub możliwego źródła zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego.

**Artykuł 107.-** Sekretariat autoryzować będzie, na życzenie strony zainteresowanej, na podstawie wypełnienia rozporządzeń wynikających z niniejszej Ustawy i w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia, zgodnie z zakresem kompetencji każdego z Sekretariatów, zakładanie i funkcjonowanie zakładów podległych Federalnej Inspekcji Standardów, bez uszczerbku dla innych przepisów prawnych mających zastosowanie w zakresie Zdrowia Publicznego.

Zakłady, do których odnosi się paragraf poprzedni, będą używać nazwy: zakład podległy Federalnej Inspekcji Standardów lub skrótu TIF (Tipo Inspección Federal) zgodnie z postanowieniami Przepisów niniejszej Ustawy, jako symbolu dobrej jakości higieniczno-sanitarnej artykułów pochodzenia zwierzęcego, kiedy ich budynki, wyposażenie i proces produkcyjny spełniać będą rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt i dobrych praktyk hodowlanych, a stan ten zostanie poświadczony przez Sekretariat lub przez aprobowane organizacje weryfikujące.

Ubój importowanego bydła żywego może odbywać się wyłącznie w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów, o ile można udowodnić przeprowadzenie ich kontroli zoosanitarnej przez personel urzędowy lub upoważniony przez Sekretariat w kraju pochodzenia.

Zakłady podległe Federalnej Inspekcji Standardów muszą mieć [wśród personelu] urzędowych lekarzy weterynarii albo odpowiedzialnych autoryzowanych weterynarzy, prowadzących inspekcje lub weryfikacje w takiej ilości, która gwarantuje ich skuteczność. Zakłady autoryzowane do eksportu będą musiały mieć urzędowych lekarzy weterynarii, jeśli Sekretariat tak postanowi lub gdy wymaga tego kraj importujący.

Certyfikat TIF będzie ważny i obowiązujący w całej Republice; w związku z tym od zakładów używających wymienionej nazwy nie będą wymagane ponownie badania i stemple innych władz.

**Artykuł 108.-** Sekretariat będzie wspierać przyznawanie charakteru zakładów podległych Federalnej Inspekcji Standardów ubojniom zwierząt i zakładom przetwarzania artykułów pochodzenia zwierzęcego, kiedy wypełnione zostaną przez nie postanowienia niniejszej Ustawy i jej Przepisów.

W zakładach TIF zajmujących się ubojem zwierząt i przetwarzaniem artykułów pochodzenia zwierzęcego, będzie musiał przebywać w godzinach ich pracy co najmniej weterynarz odpowiedzialny, upoważniony do kontroli dobrostanu zwierząt, czujności epidemiologicznej, innych środków zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych.

Podobnie, Sekretariat będzie autoryzować zakładanie i funkcjonowanie zakładów uzdatniających i polepszających, w których także będzie dokonywać inspekcji, weryfikacji i nadzoru poprzez personel urzędowy, jednostkę weryfikacyjną lub organ certyfikujący.

**Artykuł 109.-** Właściciele lub posiadacze zakładów, do których odnosi się niniejszy Rozdział, zobowiązani będą zapewnić ułatwienia niezbędne do prowadzenia usług inspekcji, weryfikacji lub certyfikacji.

### **Rozdział III O Działalności i Usługach**

**Artykuł 110.-** Osoby fizyczne lub prawne odpowiedzialne za zakłady, do których odnosi się niniejsza Ustawa, winny zwrócić się o autoryzację lub powiadomić Sekretariat o rozpoczęciu funkcjonowania, wskazując działalność lub usługi z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, które zamierzają wykonywać. Procedury i wymogi dla autoryzacji, ważność, przedstawienie zawiadomień, zmiana działalności, powiększanie obrotów lub wznawianie działalności objętej niniejszą Ustawą, dostosowywane będą do Przepisów niniejszej Ustawy.

Sekretariat określi działania z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, podlegające weryfikacji lub certyfikacji w myśl Przepisów niniejszej Ustawy.

Upoważnienia i zawiadomienia wskazane w paragrafie pierwszym tego artykułu, pozwolą Sekretariatowi skompletować Informator Ochrony zdrowia zwierząt; Sekretariat jest upoważniony do wglądu i weryfikacji, w dowolnym czasie i miejscu, prawdziwości podanych informacji.

**Artykuł 111.-** Osoby fizyczne lub prawne, na które wydano rejestracje lub autoryzacje produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, i zajmujące się [ich] formacją, wyrobem, importem, magazynowaniem, stosowaniem i komercjalizacją, winny zwrócić się do Sekretariatu lub do specjalistów zewnętrznych autoryzowanych przez Sekretariat o coroczne potwierdzenie, że w rozumieniu niniejszej Ustawy, jej Przepisów i pozostałych rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt mające zastosowanie, cechy charakterystyczne i specyfikacje, jak również zalecenia co do stosowania, użycia i posługiwania się wymienionymi produktami odpowiadają tym autoryzowanym przez Sekretariat.

**Artykuł 112.-** Sekretariat będzie kontrolować świadczenie usług weterynaryjnych na terytorium kraju, poprzez wydane w tym celu rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt. Za usługi weterynaryjne uznaje się następujące:

- I. Doradztwo i usługi świadczone przez autoryzowany personel odpowiedzialny;
- II. Procedury oceny zgodności, oficjalne lub prywatne; oraz
- III. Inspekcje przeprowadzane przez personel urzędowy

Służby Weterynaryjne Doradztwa lub usług w zakresie zdrowia zwierząt wskazane w ustępie I niniejszego Artykułu, świadczone będą przez autoryzowanych lekarzy weterynarii lub laboratoria autoryzowane przez Sekretariat w myśl Przepisów niniejszej Ustawy.

## **NAGŁÓWEK SIÓDMY O OCENIE ZGODNOŚCI, CERTYFIKACJI I WERYFIKACJI**

### **Rozdział I O ocenie zgodności**

**Artykuł 113.-** Sekretariat, organa certyfikujące, jednostki weryfikujące lub aprobowane laboratoria badawcze określa stopień wypełnienia meksykańskich norm urzędowych lub zgodności z

normami meksykańskimi, normami międzynarodowymi i innymi specyfikacjami z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych związanych z redukcją ryzyka zanieczyszczenia, poprzez procedurę oceny zgodności.

**Artykuł 114.-** Sekretariat ustanowi wytyczne, procedury i kryteria ogólne, jakim podlegać będą procedury oceny zgodności; te ostatnie będą ogłaszane w Dzienniku Urzędowym Federacji lub uwzględniane w odnośnych meksykańskich normach urzędowych.

**Artykuł 115.-** Sekretariat, organa certyfikujące, jednostki weryfikujące lub aprobowane laboratoria badawcze mogą oceniać zgodność na życzenie strony zainteresowanej. Wyniki będą podawane na piśmie.

**Artykuł 116.-** Sekretariat, organa certyfikujące, jednostki weryfikujące lub aprobowane laboratoria badawcze mogą wspierać się pomocą specjalistów zewnętrznych, autoryzowanych przez Sekretariat, w przeprowadzaniu oceny zgodności według rodzaju, linii, dostawy lub partii produktów lub według systemu, bądź to wprost w odpowiadających im placówkach, bądź w trakcie prowadzenia działalności, świadczenia usług lub realizacji procesów, których dotyczy ocena.

Sekretariat może wspierać przed Sekretariatem Gospodarki podpisywanie Umów Międzynarodowych z zagranicznymi i międzynarodowymi instytucjami urzędowymi, celem wzajemnego uznania wyników oceny zgodności lub [oceny] wypełnienia norm, którą przeprowadzać będzie wprost lub za pośrednictwem organów certyfikujących, jednostek weryfikacyjnych i aprobowanych laboratoriów badawczych.

**Artykuł 117.-** W żadnym wypadku osoby fizyczne lub prawne aprobowane jako organa certyfikujące, jednostki weryfikujące lub laboratoria badawcze, nie mogą przeprowadzać oceny zgodności z normami urzędowymi same dla siebie lub kiedy mają w tym bezpośrednią korzyść.

## **Rozdział II O certyfikacji**

**Artykuł 118.-** Certyfikacja to procedura, poprzez którą Sekretariat lub aprobowany przez niego organ certyfikujący zaświadcza, że produkt, proces, system, usługa lub zakład spełnia [kryteria] wyznaczone w meksykańskich normach urzędowych.

**Artykuł 119.-** Certyfikacja prowadzona będzie w tych kwestiach, dla których organa certyfikujące były specjalnie aprobowane przez Sekretariat, w myśl niniejszej Ustawy i jej Przepisów. Sekretariat lub organa certyfikujące będą wystawiać odpowiednie zaświadczenia.

**Artykuł 120.-** Sekretariat lub organa certyfikujące mogą wspierać się pomocą specjalistów zewnętrznych autoryzowanych przez Sekretariat, przy certyfikacji procesów, produktów, usług lub placówek.

Poszczególne typy zaświadczeń, ich treść, wymogi, warunki, procedury, wystawianie i ważność ustalone zostaną w Przepisach niniejszej Ustawy, lub w razie potrzeby, w odnośnych rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

**Artykuł 121.-** Sekretariat będzie aprobować organa certyfikujące, mogące przeprowadzać certyfikacje procesów, produktów, systemów lub placówek w krajach pochodzenia dla importu artykułów pochodzenia zwierzęcego oraz produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, zgodnie z zasadą wzajemności, ustaloną w traktatach międzynarodowych lub umowach międzyinstytucjonalnych. Lista aprobowanych organów certyfikujących publikowana będzie w Dzienniku Urzędowym Federacji.

## **Rozdział III O weryfikacji**

**Artykuł 122.-** Weryfikacja to procedura, poprzez którą Sekretariat lub aprobowana przez niego jednostka weryfikująca przeprowadza w określonym momencie oględziny lub kontrolę w drodze próbkowania, pomiarów, badań laboratoryjnych lub badania dokumentacji procesów, produktów, systemów i zakładów.

Przy weryfikacji Sekretariat lub jednostki weryfikujące mogą wspierać się pomocą specjalistów zewnętrznych autoryzowanych przez Sekretariat.

Sekretariat, jednostki weryfikujące i autoryzowani specjaliści zewnętrzni wydawać będą opinie o stopniu wypełnienia meksykańskich norm urzędowych.

**Artykuł 123.-** Koszty związane z weryfikacją pokrywać będą osoby, w odniesieniu do których prowadzona jest weryfikacja.

Sekretariat ogłosi w Dzienniku Urzędowym Federacji, które jednostki weryfikujące i laboratoria badawcze aprobuje, a ich opinie będą uznawane przez Sekretariat dla celów importu, zgodnie z zasadą wzajemności, ustaloną w traktatach międzynarodowych lub umowach międzyinstytucjonalnych.

**Artykuł 124.-** Aprobowane jednostki weryfikujące i autoryzowani specjaliści zewnętrzni mogą przeprowadzać weryfikacje wyłącznie na żądanie Sekretariatu lub na życzenie strony zainteresowanej, w spawach, do których były aprobowane i autoryzowane w myśl Przepisów niniejszej Ustawy; sformułowane przez nie ekspertyzy weryfikacyjne będą uznawane przez Sekretariat i organa certyfikujące.

## **NAGŁÓWEK ÓSMY**

### **O INSPEKCJACH, ŚRODKACH BEZPIECZEŃSTWA I URZĘDOWEJ SŁUŻBIE BEZPIECZEŃSTWA ZOOSANITARNEGO**

#### **Rozdział I**

##### **O inspekcjach**

**Artykuł 125.-** Sekretariat może przeprowadzać, za pośrednictwem personelu urzędowego, wizyty inspekcyjne zwyczajne lub nadzwyczajne, w rozumieniu Ustawy Federalnej o Postępowaniu Administracyjnym, bez uszczerbku dla innych środków przewidzianych w niniejszej Ustawie, jakie może przeprowadzać, celem sprawdzenia wypełniania postanowień niniejszej Ustawy i wynikających z niej rozporządzeń.

**Artykuł 126.-** Sekretariat może w dowolnym czasie i miejscu przeprowadzić inspekcję wypełniania rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych poprzez:

- I. Inspekcję przebiegu działalności w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub świadczenia usług weterynaryjnych podlegających procedurom weryfikacji, certyfikacji lub obydwu;
- II. Inspekcję zakładów; oraz
- III. Inspekcję towarów objętych niniejszą Ustawą.

Wyniki inspekcji, przeprowadzanych przez Sekretariat, będą zapisywane w szczegółowych aktach.

**Artykuł 127.-** Sekretariat będzie wykorzystywał sieć punktów weryfikacji i inspekcji, celem zabezpieczenia [odpowiedniego] poziomu ochrony zoosanitarnej na terytorium kraju. W żadnym wypadku wymienione punkty nie będą mogły tworzyć barier międzypaństwowych dla handlu. Istnieją następujące punkty weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej:

- I. Urzędy celne;
- II. Stacje kwarantanny;
- III. Punkty weryfikacji i inspekcji wewnętrznej;
- IV. Punkty weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej dla importu;

V. Biura Rolno-Spożywczej Inspekcji Sanitarnej;

VI. Punkty weryfikacji i inspekcji federalnej; oraz

VII. Punkty autoryzowane przez Sekretariat.

W razie zbieżności kompetencji zaangażowane agencje winny ustanowić porozumienia koordynacyjne dla prowadzenia inspekcji lub weryfikacji.

**Artykuł 128.-** Sekretariat może w dowolnym czasie i miejscu przeprowadzić inspekcję zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, pojazdów, maszyn, materiałów, wyposażenia produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, oraz jakichkolwiek innych towarów objętych niniejszym aktem prawnym, w celu sprawdzenia wypełniania postanowień niniejszej Ustawy, jej Przepisów i pozostałych rozporządzeń.

**Artykuł 129.-** Osoby prowadzące działalność objętą niniejszą Ustawą, lub wynikającymi z niej rozporządzeniami, będą musiały zapewnić należycie upoważnionemu personelowi Sekretariatu ułatwienia niezbędne dla przebiegu czynności inspekcji. Będą również zobowiązane przedstawić dokumenty wymagane dla sprawdzenia wypełniania postanowień niniejszej Ustawy i wynikających z niej rozporządzeń.

**Artykuł 130.-** W przypadku zaskoczenia osób przypuszczalnie naruszających przepisy na popełnianiu czynów sprzeciwiających się niniejszej Ustawie lub wynikających z niej rozporządzeniom, personel należycie zidentyfikowany jako pracownicy inspekcji będzie zobowiązany do sporządzenia odpowiedniego dokumentu i opisanie w nim w sposób szczegółowy tej okoliczności, w każdym przypadku przestrzegając formalności przewidzianych dla przeprowadzania czynności inspekcji.

**Artykuł 131.-** W przypadku niemożliwości identyfikacji osób przypuszczalnie naruszających przepisy niniejszej Ustawy i wynikających z niej rozporządzeń, Sekretariat zakończy procedurę poprzez zastosowanie odpowiednich środków ochrony i utrzymania zdrowia zwierząt, a w razie potrzeby określi przeznaczenie porzuconych towarów objętych niniejszą Ustawą.

**Artykuł 132.-** Kiedy sprawdzenie wypełniania rozporządzeń zawartych w niniejszej Ustawie, jej Przepisach i pozostałych rozporządzeniach obowiązujących w zakresie ochrony zdrowia zwierząt wymaga analizy próbek, ekspertyzę z badań wydadzą laboratoria urzędowe bądź aprobowane lub autoryzowane laboratoria badawcze.

**Artykuł 133.-** W odpowiedniej decyzji administracyjnej zostaną wskazane lub, w razie potrzeby, dodane środki, które należy zastosować, by naprawić braki lub nieprawidłowości zauważone w trakcie inspekcji, termin wyznaczony osobie naruszającej przepisy na ich zadość oraz nałożone na nią sankcje, zgodnie z rozporządzeniami mającymi zastosowanie [w danym przypadku], jak również termin i sposoby odwołania się od tej decyzji.

**Artykuł 134.-** Kiedy w trakcie certyfikacji lub weryfikacji wykryty zostanie fakt niezastosowania się do postanowień zawartych w niniejszej Ustawie lub wynikających z niej rozporządzeń; lub istnieje domniemanie lub dowód zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego, bądź prawdopodobne naruszenia rozporządzeń z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, osoby aprobowane lub upoważnione bezzwłocznie powiadomią na piśmie Sekretariat, tak aby podjął on odpowiednie działania.

**Artykuł 135.-** W wypadkach, w których będzie to mieć zastosowanie, Sekretariat poda do wiadomości urzędów publicznych popełnienie czynów lub zaniechań stwierdzonych w wykonywaniu jego uprawnień, mogących stanowić jedno lub więcej przestępstw.

## Rozdział II

### O środkach bezpieczeństwa

**Artykuł 136.-** W razie grożącej szkody, niekorzystnego wpływu na zdrowie zwierząt bądź rozsiania choroby lub szkodnika, stwierdzonej na podstawie oficjalnego powiadomienia, diagnozy lub innego mechanizmu opartego na podstawach naukowych, Sekretariat w sposób uzasadniony i umotywowany nakaże zastosowanie jednego lub kilku spośród następujących środków:

**I.** Prewencyjne zabezpieczenie zwierząt, artykułów pochodzenia zwierzęcego, jak również pojazdów, sprzętów, narzędzi, wyposażenia i jakichkolwiek przyrządów bezpośrednio związanych z działaniem lub zaniechaniem, które powoduje zastosowanie danego środka;

**II.** Tymczasowe, częściowe lub całkowite zamknięcie zakładów, maszyn lub wyposażenia, zależnie od sytuacji, celem uzdatnienia lub magazynowania, bądź też miejsc lub zakładów, w których mają miejsce czynności generujące zagrożenia, do których odnosi się pierwszy akapit tego artykułu;

**III.** Tymczasowe, częściowe lub całkowite zawieszenie działalności lub usługi, która powoduje zastosowanie danego środka;

**IV.** Zawieszenie ważności wystawionych certyfikatów zoosanitarnych; oraz

**V.** Przeprowadzenie czynności niezbędnych dla uniknięcia dalszego zagrożenia powodującego zastosowanie danego środka bezpieczeństwa.

**Artykuł 137.-** Kiedy Sekretariat zarządzi zastosowanie któregoś ze środków bezpieczeństwa przewidzianych w niniejszej Ustawie, wskaże ewentualnemu zainteresowanemu, czynności, jakie ten musi przeprowadzić dla naprawienia nieprawidłowości, jakie spowodowały zastosowanie wymienionych środków, jak również terminy dla ich realizacji, aby po ich wypełnieniu zarządzić wycofanie danego środka bezpieczeństwa.

### **Rozdział III** **O Urzędowej Służbie Bezpieczeństwa Zoosanitarnego**

**Artykuł 138.-** Sekretariat przydzieli funkcje, zorganizuje i będzie kierować Urzędową Służbą Bezpieczeństwa Zoosanitarnego w kraju, w ramach którego wywiązywać się będzie z następujących obowiązków:

**I.** Organizacja, zakładanie, kierowanie i kontrolowanie, w myśl niniejszej Ustawy i jej Przepisów, punktów weryfikacji i inspekcji importowej oraz punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej, celem zabezpieczenia odpowiedniego poziomu ochrony zoosanitarnej przy przemieszczaniu, imporcie, eksporcie, reeksporcie i tranzycie międzynarodowym towarów objętych niniejszą Ustawą na terytorium kraju.

**II.** Przydzielanie funkcji, organizacja i koordynacja służb nadzoru i badania epidemiologicznego i metodologii śledzenia, celem uzyskania niezbędnych informacji statystycznych, umożliwiających planowanie odpowiednich środków zoosanitarnych i odnoszących się do dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego, jakie należy ustanowić;

**III.** Przydzielanie funkcji i realizacja stałych programów weryfikacji osób świadczących usługi weterynaryjne i prowadzących działalność w zakresie ochrony zdrowia zwierząt; oraz

**IV.** Przydzielanie funkcji i realizacja programów okresowych, celem losowego sprawdzania dobrych praktyk hodowlanych i bezpieczeństwa produktów zarejestrowanych.

**Artykuł 139.-** W punktach weryfikacji i inspekcji importowej oraz weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej świadczone będą usługi nadzoru epidemiologicznego oraz weryfikacja i inspekcja towarów objętych niniejszą Ustawą, przemieszczanych wewnątrz terytorium kraju, przez strefy o takim samym lub różnym statusie zoosanitarnym, lub importowanych, eksportowanych, reeksportowanych lub przewożonych tranzytem.

Zakładanie i ogólne zarządzanie punktami weryfikacji i inspekcji wskazanymi w niniejszym artykule wspomagane i porządkowane będzie poprzez tworzenie kordonów kwarantanny zoosanitarnej, oraz podlegać będzie specyfikacjom, kryteriom i procedurom ustanowionym w Przepisach niniejszej Ustawy i pozostałych rozporządzeniach obowiązujących w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

### **NAGŁÓWEK DZIEWIĄTY** **O ORGANACH POMOCNICZYCH**

## **Rozdział I**

### **O Krajowej Konsultacyjnej Radzie Technicznej do spraw ochrony zdrowia zwierząt**

**Artykuł 140.-** Krajowa Konsultacyjna Rada Techniczna do spraw ochrony zdrowia zwierząt będzie krajowym organem doradczym w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, wspierającym państwo i społeczeństwo meksykańskie w ciągłym polepszaniu warunków zdrowotnych zwierząt, a tym formułowanie, opracowywanie i ocenę środków zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego w myśl Przepisów niniejszej Ustawy. Sekretariat przeznaczy środki finansowe wystarczające na pokrycie kosztów operacyjnych, administracyjnych i technicznych oraz związanych z utrzymaniem i konserwacją placówek i wyposażenia, koniecznego dla wspierania działalności Rady.

**Artykuł 141.-** Krajowa Konsultacyjna Rada Techniczna do spraw ochrony zdrowia zwierząt składać się będzie z:

- I.** Przedstawiciele Sekretariatu, agencji i jednostek Federalnej Administracji Publicznej związanych ze sprawami zdrowia i produkcji zwierzęcej;
- II.** Przedstawiciele organizacji producentów, środowisk rolników i właścicieli wiejskich, branży dodatków produkcyjnych przeznaczonych do produkcji zwierzęcej i ochrony zdrowia zwierząt, jak również przetwórstwa i komercjalizacji artykułów pochodzenia zwierzęcego, oraz innych organizacji sektora społecznego lub prywatnego, których korzyść prawna związana jest ze sprawami zdrowia i produkcji zwierzęcej;
- III.** Przedstawiciele organizacji akademickich, naukowych i cechowych o zasięgu ogólnokrajowym, związanych ze sprawami zdrowia i produkcji zwierzęcej, oraz
- IV.** Osób z sektora społecznego lub prywatnego uznane za autorytety w kwestiach zdrowia, higieny i produkcji zwierzęcej.

**Artykuł 142.-** Krajowa Konsultacyjna Rada Techniczna do spraw ochrony zdrowia zwierząt opierać się będzie na stanowych Radach Konsultacyjnych, które, w razie potrzeby, będą tworzone w każdej jednostce federalnej w sposób analogiczny jak rada krajowa; zapraszani będą do niej również przedstawiciele władz stanów, Dystryktu Federalnego i gmin oraz organizacji pomocniczych ochrony zdrowia zwierząt.

Organizacja, struktura i czynności Krajowej Konsultacyjnej Rady Technicznej do spraw ochrony zdrowia zwierząt i stanowych Rad Konsultacyjnych będą zgodne z Przepisami niniejszej Ustawy.

## **Rozdział II**

### **O organizacjach pomocniczych ochrony zdrowia zwierząt**

**Artykuł 143.-** Dla koordynacji i prowadzenia kampanii zoosanitarnych lub realizacji programów związanych z dobrymi praktykami hodowlanymi, Sekretariat upoważni organizacje z sektorów należących do łańcucha systemowego produktu w miejscach, w których jest to uzasadnione ze względu na ryzyko zoosanitarne lub zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego – jako organizacje pomocnicze współpracujące w zakresie ochrony zdrowia zwierząt.

Wymogi i procedury tworzenia i działania organizacji pomocniczych ochrony zdrowia zwierząt zostaną ustalone w rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt poszczególne.

Sekretariat w każdym przypadku ma prawo odwołać upoważnienie udzielone danej organizacji pomocniczej, jeśli stwierdzi, że znikła przyczyna, która uzasadniała udzielenie upoważnienia lub organizacja nie spełnia swojej funkcji.

## **Rozdział III**

### **O osobach aprobowanych i autoryzowanych**



**Artykuł 144.-** Osoby fizyczne lub prawne zainteresowane działaniem jako organizacje pomocnicze będą musiały złożyć wniosek i otrzymać z Sekretariatu odpowiednią aprobatę lub autoryzację, zgodnie z następującymi warunkami:

**I.** Sekretariatowi przysługuje prawo udzielania aprobat w specyficznych dziedzinach, na podstawie których [osoby] działać mogą jako:

- a) Organa certyfikujące;
- b) Jednostki weryfikujące; oraz
- c) Laboratoria badawcze.

Ta sama osoba może otrzymać jedną lub więcej aprobat, do których odnoszą się punkty od a) do c) niniejszego ustępu;

**II.** Sekretariat może udzielić autoryzacji starającym się o nią osobom fizycznym, umożliwiając im działanie w charakterze autoryzowanych specjalistów zewnętrznych, wspomagających Sekretariat lub organa certyfikacyjne, jednostki weryfikujące lub aprobowane laboratoria badawcze. Specjaliści zewnętrzni będą wydawać raporty o wynikach; oraz

**III.** Sekretariat może upoważnić osoby fizyczne, umożliwiając im działanie w charakterze profesjonalistów autoryzowanych, wspomagających Sekretariat jako doradcy lub szkoleniowcy w zakresie przepisów ochrony zdrowia zwierząt, dobrych praktyk hodowlanych, oraz przy stosowaniu środków zoosanitarnych i dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego, ustanowionych wspólnie z krajowymi sztabami kryzysowymi do spraw zdrowia zwierząt.

**Artykuł 145.-** Sekretariat będzie wspierał kursy doształcające i szkolenia profesjonalistów w działalności podlegającej aprobatom lub autoryzacji Sekretariatu, wymagającej specyficznych umiejętności związanej z ochroną zdrowia zwierząt lub dobrymi praktykami hodowlanymi.

**Artykuł 146.-** Profesjonaliści autoryzowani będą zobowiązani stale aktualizować swoje kwalifikacje i zdawać egzaminy ze swoich umiejętności oraz spełniać wymogi określone w Przepisach niniejszej Ustawy.

**Artykuł 147.-** Sekretariat może upoważnić laboratoria zoosanitarne do wspierania Sekretariatu w sporządzaniu raportów o wynikach badań w laboratoriach diagnostycznych lub zatwierdzających produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie. Certyfikacja, weryfikacja, ekspertyzy z badań lub oceny zgodności norm urzędowych w kwestiach zoosanitarnych przeprowadzane będą przez Sekretariat z inicjatywy własnej lub na życzenie zainteresowanego, bezpośrednio lub za pośrednictwem organów certyfikujących, jednostek weryfikacyjnych lub aprobowanych laboratoriów badawczych.

**Artykuł 148.-** W żadnym przypadku osoby aprobowane lub autoryzowane nie mogą bezpośrednio ani pośrednio certyfikować, weryfikować, sporządzać raportów o wynikach badań ani oceniać zgodności lub spełnienia meksykańskich norm urzędowych, norm meksykańskich i norm międzynarodowych, w odniesieniu do siebie samych, z własnej inicjatywy, lub kiedy mają w tym bezpośrednią korzyść.

**Artykuł 149.-** Dla udzielenia którejkolwiek spośród aprobat, do których odnosi się obecny Rozdział, Sekretariat utworzy komitety oceny w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych, złożone z kwalifikowanych profesjonalistów doświadczonych w zakresie specyficznych dziedzin.

**Artykuł 150.-** Specyfikacje, wymogi, kryteria i procedury, jakie będą musieli spełniać zainteresowani otrzymaniem od Sekretariatu aprobaty lub autoryzacji, regulowanych w niniejszym Rozdziale, oraz zakresy i dziedziny, w których mogą być świadczone usługi weterynaryjne, określone zostaną w Przepisach niniejszej Ustawy.

**Artykuł 151.-** Osoby, do których odnosi się niniejszy Rozdział, odpowiedzialne są za:

- I.** Świadczenie usług weterynaryjnych, regulowanych przez niniejszą Ustawę, jej Przepisy i ewentualnie normy urzędowe wydane w danej kwestii;
- II.** Powiadamianie Sekretariatu, kiedy dowiedzą się o obecności choroby egzotycznej lub podlegającej obowiązkowi zgłoszenia, lub o przypadkach zanieczyszczenia artykułów pochodzenia zwierzęcego;
- III.** Powiadamianie Sekretariatu o imporcie, komercjalizacji, reklamie, użyciu lub zastosowaniu produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, nie zarejestrowanych lub nie autoryzowanych przez Sekretariat, lub zawierających osady trujące, mikrobiologiczne lub czynniki skażające, które nie są zgodne z meksykańskimi normami urzędowymi i pozostałymi obowiązującymi rozporządzeniami w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;
- IV.** Przedstawianie Sekretariatowi raportów o wystawionych certyfikatach zoosanitarnych, o ekspertyzach z kontroli lub badań, w formie i terminach, określonych przez Przepisy niniejszej Ustawy;
- V.** Działanie jako organizacja pomocnicza Sekretariatu we wdrażaniu polityk, strategii, urzędowych programów kontrolnych i mechanizmów koordynacji w zakresie ochrony zdrowia zwierząt;
- VI.** Okresowe informowanie Sekretariatu o świadczonych przez siebie usługach weterynaryjnych;
- VII.** Wspomaganie Sekretariatu w sytuacjach kryzysowych związanych ze zdrowiem zwierząt lub zanieczyszczeniem artykułów pochodzenia zwierzęcego;
- VIII.** Wspomaganie służb nadzoru i badania epidemiologicznego w myśl Przepisów niniejszej Ustawy; oraz
- IX.** Wywiązywanie się z pozostałych obowiązków związanych z danym stanowiskiem, regulowanych przez niniejszą Ustawę i wynikające z niej rozporządzenia.

## **NAGŁÓWEK DZIESIĄTY O ŚRODKACH ZACHĘTY, HASŁACH, SYSTEMIE NADZORU OCHRONY ZDROWIA ZWIERZĄT, O NADZORZE EPIDEMIOLOGICZNYM I ANALIZIE RYZYKA**

### **Rozdział I**

#### **O środkach zachęty**

**Artykuł 152.-** Ustanawia się niniejszym Narodową Nagrodę w dziedzinie ochrony zdrowia zwierząt, przyznawaną corocznie jako wyraz uznania i wynagradzającą wysiłek osób wyróżniających się w zapobieganiu, kontroli i zwalczaniu chorób i szkodników zagrażających życiu lub zdrowiu zwierząt, jak również w działaniach zorientowanych na wprowadzanie dobrych praktyk hodowlanych dotyczących artykułów pochodzenia zwierzęcego.

**Artykuł 153.-** Procedura doboru osób nominowanych do nagrody wymienionej w poprzednim artykule, jak również pozostałe niezbędne reguły, ustanowione zostaną w Przepisach niniejszej Ustawy.

### **Rozdział II**

#### **O hasłach**

**Artykuł 154.-** Sekretariat będzie promować, a w razie potrzeby wprowadzi obowiązek, aby zakłady przetwarzające artykuły pochodzenia zwierzęcego otrzymały charakter zakładów podległych Federalnej Inspekcji Standardów i odpowiednie hasło, zgodnie z postanowieniami artykułu 2 niniejszej Ustawy, po spełnieniu postanowień zawartych w Przepisach niniejszej Ustawy, przy zastosowaniu procedury oceny zgodności [dokonywanej] przez Sekretariat lub aprobowany organ certyfikujący, bez uszczerbku dla uprawnień Sekretariatu Zdrowia. Urządzenia lub produkty pochodzące z nich [= z tych zakładów] będą mogły być oznaczane hasłem Federalnej Inspekcji Standardów.

**Artykuł 155.-** Sekretariat może ustanowić hasła oznaczające dobrą jakość zoosanitarną dla identyfikacji towarów, urządzeń, procesów lub usług spełniających postanowienia zawarte w

Przepisach niniejszej Ustawy i procedury oceny zgodności [dokonywanej] przez Sekretariat lub aprobowany organ certyfikujący.

**Artykuł 156.-** Sekretariat może ustanowić hasła potwierdzające spełnienie wymogów i specyfikacji zawartych w rozporządzeniach o charakterze fakultatywnym. Hasła te mogą być udzielane przez sam Sekretariat lub przez aprobowane organa certyfikujące, bez uszczerbku dla rozporządzeń wydanych przez inne agencje.

**Artykuł 157.-** Sekretariat, w drodze Porozumienia, ogłosi w Dzienniku Urzędowym Federacji towary, urządzenia, procesy lub usługi, które będą mogły być oznaczane hasłem i odpowiednimi dla ich rodzaju oficjalnymi znakami, potwierdzającymi ich jakość zoosanitarną.

### **Rozdział III**

#### **O systemie nadzoru zdrowia zwierząt**

**Artykuł 158.-** Sekretariat utworzy i zarządzać będzie Systemem Nadzoru Zdrowia Zwierząt, opartym na publicznym rejestrze, w którym zapisywane będą podstawowe informacje o wydanych certyfikatach zoosanitarnych, aprobatach i upoważnieniach oraz powiadomieniach przedstawianych przez osoby prowadzące działalność w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub świadczące usługi weterynaryjne podlegające procesom certyfikacji i weryfikacji, jak również o zakładach zobowiązanych do używania hasła i znaków zastrzeżonych (odpowiednich dla ich rodzaju) z dziedziny ochrony zdrowia zwierząt.

Rejestracja udzielonych i prolongowanych aprobat i upoważnień, wydanych przez Sekretariat w myśl niniejszej Ustawy i jej Przepisów, będzie mieć skutki konstytutywne. Dokonanie zapisu wydanego certyfikatu zoosanitarnego, informacje wprowadzanie do Krajowego Systemu Nadzoru Epidemiologicznego oraz powiadomień przedstawionych w związku z prowadzeniem działalności w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub świadczenia usług weterynaryjnych będzie mieć skutki deklaratoryjne.

**Artykuł 159.-** Aby promować rozwój działalności ochrony zdrowia zwierząt, świadczenie usług weterynaryjnych oraz zakładanie i prowadzenie certyfikowanych zakładów, Sekretariat opracuje, będzie aktualizować i rozpowszechniać Informator Ochrony Zdrowia Zwierząt, zawierający wyciąg z informacji zapisanych w Systemie.

Tworzenie i organizację Systemu Narodowego Nadzoru Epidemiologicznego i Informatora, zapisywane zdarzenia, informacje, wymogi i procedury należytego dokonywania i anulowania wpisów, jak również kwestie aktualizacji i rozpowszechniania informacji regulować będą odpowiednie Przepisy niniejszej Ustawy.

### **Rozdział IV**

#### **O nadzorze epidemiologicznym i analizie ryzyka**

**Artykuł 160.-** Sekretariat, bez uszczerbku dla uprawnień przysługujących innym agencjom i jednostkom Federalnej Administracji Publicznej w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, kierować będzie Krajowym Systemem Nadzoru Epidemiologicznego, tak aby ten przeprowadzał nadzór, obserwację, śledzenie, kontrolę lub stałą kwalifikację podejrzewanej lub potwierdzonej obecności oraz zachowania chorób i szkodników endemicznych i egzotycznych u zwierząt i w pochodzących od nich produktach, oraz tych [chorób i szkodników] o charakterze toksykologicznym i związanych z osadami toksycznymi, celem ukierunkowania środków mających na celu redukcję i zarządzanie ryzykiem zoosanitarnymi i ryzykiem zanieczyszczenia, jak również zapewnienia dobrej sytuacji zoosanitarnej w kraju; System ten stanie się oficjalnym źródłem informacji zoosanitarnej o zasięgu krajowym i międzynarodowym.

**Artykuł 161.-** Sekretariat wyznaczy i ustanowi środki stosowane w ramach Krajowego Systemu Nadzoru Epidemiologicznego, w następujących celach:

**I.** Nadzór nad wypełnianiem przez wszystkich uczestników, związanych z branżą hodowlaną i uwzględnianych przez niniejszą Ustawę, obowiązku natychmiastowego zgłaszania wszelkich przypadków podejrzewanej lub potwierdzonej obecności chorób zakaźnych, egzotycznych i

endemicznych podlegających obowiązkowi zgłoszenia, jak również tych o charakterze toksykologicznym;

**II.** Nadzór nad wypełnianiem przez weterynaryjne laboratoria diagnostyczne, zgodnie z ich obowiązkami w rozumieniu niniejszej Ustawy, obowiązku zgłaszania postawionych diagnoz, w odpowiednim czasie i formie, do Krajowego Systemu Nadzoru Epidemiologicznego;

**III.** Koordynowanie z jednostkami normatywnymi i operatywnymi Sekretariatu śledzenia epidemiologicznego zoosanitarnych środków kontroli i zwalczania chorób i szkodników zwierząt o charakterze zakaźnym i toksykologicznym oraz związanych z osadami toksycznymi;

**IV.** Wdrażanie procedur umożliwiających rejestrację i śledzenie przypadków podejrzewanej lub potwierdzonej obecności chorób, tak egzotycznych jak i endemicznych, pojawiających się w którymkolwiek stanie, strefie, regionie lub dzielnicy kraju, włącznie z procedurą zamknięcia zoosanitarnego, jak również opracowywanie odpowiednich analiz epidemiologicznych, pozwalających ocenić ich zachowanie;

**V.** Ustanowienie obowiązku przeprowadzania procesów monitoringu epidemiologicznego, celem rozpoznania i utrzymania stanu wolnego od szkodników lub chorób objętych oficjalną kampanią, lub celem zmiany sytuacji zoosanitarnej jednostek federalnych, stref, regionów lub dzielnic kraju, objętych oficjalnymi kampaniami sanitarnymi;

**VI.** Oficjalne informowanie o sytuacji sanitarnej kraju organizacji i instytucji krajowych i międzynarodowych, z którymi Sekretariat podpisał umowy i porozumienia o współpracy i wymianie informacji; oraz

**VII.** Dostarczanie informacji niezbędnych dla analizy ryzyka i podejmowania decyzji, celem zastosowania środków zoosanitarnych w jednostkach produkcyjnych, w których znajdowały się zwierzęta, artykuły pochodzenia zwierzęcego lub produkty spożywcze, u których stwierdzono obecność chorób egzotycznych, endemicznych, o charakterze toksykologicznym oraz związanych z osadami toksycznymi.

**Artykuł 162.-** Sekretariat ustanowi i będzie aktualizować Krajowy Program Kontroli i Monitorowania Osadów Toksycznych w artykułach pochodzenia zwierzęcego, w myśl Przepisów niniejszej Ustawy.

## **Rozdział V** **O analizie ryzyka**

**Artykuł 163.-** Analiza ryzyka jest naukowym badaniem, mającym na celu oszacowanie prawdopodobieństwa wprowadzenia, utrwalenia lub rozpowszechnienia chorób, szkodników lub zanieczyszczeń artykułów pochodzenia zwierzęcego oraz ocenę ich reperkusji gospodarczych i ewentualnych konsekwencji dla zdrowia ludzkiego; stanowi ona jakościowy lub ilościowy wskaźnik prawdopodobieństwa obecności choroby lub szkodnika w określonym kraju, regionie lub strefie.

**Artykuł 164.-** Sekretariat, poprzez rozporządzenia w zakresie ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych, określi typ analizy ryzyka wymagany dla każdej choroby lub szkodnika lub czynników szkodliwie oddziałujących na artykuły pochodzenia zwierzęcego, poprzez ocenę jakościową i opisową lub ilościową i statystyki – zależnie od danego przypadku – na podstawie parametrów technicznych i naukowych, krajowych lub zalecanych na skalę międzynarodową.

Analizę ryzyka należy zaopatrzyć w dokumentację zastosowanego procesu lub źródła informacji.

## NAGŁÓWEK JEDENASTY

### O DONIESIENIACH OBYWATELSKICH, PROCEDURACH ODWOŁAWCZYCH, WYKROCZENIACH I PRZESTĘPSTWACH

#### Rozdział I O doniesieniach obywatelskich

**Artykuł 165.-** Każdy może złożyć do Sekretariatu doniesienie o czynach, aktach lub niedopatrzeniach wymierzonych przeciw zdrowiu zwierząt lub powodujących zanieczyszczenie artykułów pochodzenia zwierzęcego.

Dla nadania doniesieniu biegu urzędowego wystarczy podanie w nim niezbędnych danych, umożliwiających identyfikację domniemanego sprawcy i zlokalizowanie miejsca popełnienia czynów stanowiących przedmiot doniesienia, jak również źródło lub nazwisko i adres informatora.

Po przyjęciu doniesienia Sekretariat powiadomi o nim osobę lub osoby, którym przypisano czyny stanowiące przedmiot doniesienia, a w razie potrzeby wykona czynności niezbędne dla stwierdzenia ich popełnienia, jak również ich odpowiedniej oceny.

Sekretariat ma obowiązek, najpóźniej w ciągu trzydziestu dni roboczych od złożenia doniesienia, powiadomić osobę składającą doniesienie o wszczętej procedurze, a w przypadkach, w których ma to zastosowanie, o podjętych środkach zoosanitarnych lub dobrych praktykach hodowlanych.

Kiedy niezastosowanie lub pogwałcenie przepisów niniejszej Ustawy pociąga za sobą jakieś wykroczenie, Sekretariat rozpocznie odpowiednie postępowanie administracyjne; jeśli istnieje domniemanie przestępstwa, sformułuje odnośne doniesienie do kompetentnych władz, przekazując im wszystkie znane sobie informacje.

#### Rozdział II O odwołaniach

**Artykuł 166.-** Osoby zainteresowane, których dotyczą czynności i decyzje władz administracyjnych, mogą wnieść od nich odwołanie zgodnie z postanowieniami Nagłówka Szóstego, Rozdziału Pierwszego Ustawy Federalnej o Postępowaniu Administracyjnym.

Wykonanie zaskarżonego rozwiązania może zostać zawieszona na tych samych zasadach i warunkach, jakie przewiduje odpowiednio Ustawa Federalna o Postępowaniu Administracyjnym lub Kodeks Skarbowy Federacji.

#### Rozdział III O wykroczeniach

**Artykuł 167.-** Wykroczenia przeciwko postanowieniom niniejszej Ustawy i pozostałym wynikającym z niej rozporządzeniom będą karane administracyjnie przez Sekretariat, bez uszczerbku dla kar przewidzianych dla składowych przestępstw.

Wykroczenia administracyjne stanowią:

- I.** Niewypełnienie postanowień artykułów 16 lub 18 niniejszej Ustawy;
- II.** Niewypełnienie postanowień odnoszących się do ochrony zdrowia zwierząt, w zakresie charakterystyk i specyfikacji mających na celu dobrostan zwierząt, w myśl artykułu 19 niniejszej Ustawy;
- III.** Niewypełnienie postanowień odnoszących się do oporzędzania zwierząt, ich karmienia i podawania leków, w myśl artykułu 21 niniejszej Ustawy;
- IV.** Niewypełnienie regulacji odnoszących się do humanitarnego uboju zwierząt, zgodnie z postanowieniami artykułu 23 niniejszej Ustawy;
- V.** Niewypełnienie, w miejscu wjazdu do kraju, postanowień w zakresie importu towarów, do których odnosi się artykuł 24 niniejszej Ustawy;
- VI.** Niewypełnienie postanowień w zakresie importu zgodnie z artykułem 23 niniejszej Ustawy;
- VII.** Łamanie postanowień w zakresie kwarantanny i kwarantanny z dozorem, do których odnosi się artykuł 30 niniejszej Ustawy;
- VIII.** Łamanie postanowień w zakresie importu oraz niedopełnienie obowiązku [przedstawienia] certyfikatu wolnej sprzedaży, w myśl artykułu 32 niniejszej Ustawy;
- IX.** Wwóz do kraju towarów objętych niniejszą Ustawą, bez wypełnienia postanowień artykułu 39 niniejszej Ustawy;
- X.** Zaniedbanie wypełnienia postanowień artykułu 43 niniejszej Ustawy;
- XI.** Niedopełnienie obowiązku przeprowadzenia analizy ryzyka i złożenia powiadomienia przy wjeździe i wyjeździe, zgodnie z postanowieniami artykułu 44 niniejszej Ustawy;
- XII.** Niedopełnienie obowiązków zawartych w karcie wymogów zoosanitarnych lub w rozporządzeniach w zakresie ochrony zdrowia zwierząt, obowiązujących zgodnie z artykułem 45 niniejszej Ustawy;
- XIII.** Niewypełnienie rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt wskazanych w artykule 47 niniejszej Ustawy;
- XIV.** Łamanie postanowień artykułu 48 niniejszej Ustawy, odnoszących się do stacji kwarantanny lub obiektów do kwarantanny z dozorem;
- XV.** Niewypełnienie postanowień artykułu 49 niniejszej Ustawy, w kwestii eksportu lub reeksportu;
- XVI.** Niewypełnienie postanowień artykułu 56, akapit 2, niniejszej Ustawy;
- XVII.** Niewypełnienie postanowień artykułu 59 niniejszej Ustawy;
- XVIII.** Niewypełnienie rozporządzeń w zakresie ochrony zdrowia zwierząt wskazanych w artykule 60 niniejszej Ustawy;
- XIX.** Niewypełnienie rozporządzeń powiązanych z tymi, do których odnosi się artykuł 68 niniejszej Ustawy;
- XX.** Niewypełnienie rozporządzeń powiązanych z tymi, do których odnosi się artykuł 70 niniejszej Ustawy;

- XXI.** Zakładanie i prowadzenie punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej bez autoryzacji Sekretariatu zgodnej z artykułem 72 niniejszej Ustawy;
- XXII.** Niewypełnienie rozporządzeń powiązanych z tymi, do których odnosi się artykuł 73 niniejszej Ustawy;
- XXIII.** Niedopełnienie obowiązku posiadania certyfikatu zoosanitarnego dla przemieszczania lub wykorzystywania go do celów innych niż te, dla których został wystawiony zgodnie z artykułami 74 lub 75 niniejszej Ustawy;
- XXIV.** Niewypełnienie postanowień artykułów 78 lub 80 niniejszej Ustawy;
- XXV.** Przebywanie w miejscu wskazanym w artykule 83 niniejszej Ustawy;
- XXVI.** Uchylenie się od wdrożenia i utrzymywania systemu metodologii śledzenia, do którego odnosi się artykuł 85 niniejszej Ustawy;
- XXVII.** Niewypełnienie postanowień artykułu 88 niniejszej Ustawy;
- XXVIII.** Pomijanie informacji, do których odnosi się artykuł 89 niniejszej Ustawy;
- XXIX.** Pomijanie informacji, do których odnosi się artykuł 90 niniejszej Ustawy;
- XXX.** Łamanie postanowień w zakresie rejestracji i autoryzacji formulacji produktów i ich modyfikacji zgodnie ze wskazaniami artykułów 92 i 94 niniejszej Ustawy;
- XXXI.** Uchylenie się od wypełnienia postanowień zawartych w artykule 96 niniejszej Ustawy;
- XXXII.** Niewypełnienie postanowień odnoszących się do produktów rejestrowanych i autoryzowanych w rozumieniu artykułu 97 niniejszej Ustawy;
- XXXIII.** Niewypełnienie postanowień artykułu 98 niniejszej Ustawy;
- XXXIV.** Niewypełnienie postanowień zawartych w artykule 99 niniejszej Ustawy;
- XXXV.** Uchylenie się od udzielenia informacji wymaganych przez postanowienia artykułu 101 niniejszej Ustawy;
- XXXVI.** Niedopilnowanie odpowiedniej rejestracji i autoryzacji produktów, zgodnie z artykułem 102 niniejszej Ustawy;
- XXXVII.** Niedopełnienie obowiązków przewidzianych w artykule 106 niniejszej Ustawy;
- XXXVIII.** Niedopełnienie obowiązków związanych z artykułem 107 niniejszej Ustawy;
- XXXIX.** Zaprzestanie dopełniania obowiązków ustanowionych w artykule 108 niniejszej Ustawy;
- XL.** Nieudostępnienie pomieszczeń i ułatwień, do których odnosi się artykuł 109 niniejszej Ustawy;
- XLI.** Nieudzielenie Sekretariatowi informacji, do których odnosi się artykuł 110 niniejszej Ustawy;
- XLII.** Uchylenie się wypełnienia postanowień, do których odnosi się artykuł 111 niniejszej Ustawy;
- XLIII.** Łamanie postanowień określonych w artykule 117 niniejszej Ustawy;

**XLIV.** Niewypełnienie postanowień określonych w artykule 120 niniejszej Ustawy;

**XLV.** Niedopełnienie obowiązków ustanowionych w artykule 129 niniejszej Ustawy;

**XLVI.** Niewypełnienie postanowień określonych w artykule 134 niniejszej Ustawy;

**XLVII.** Uchylenie się od wypełnienia postanowień artykułu 137 niniejszej Ustawy;

**XLVIII.** Niedopełnienie obowiązków przewidzianych w artykule 144 niniejszej Ustawy;

**XLIX.** Łamanie rozporządzeń ustanowionych w artykule 148 niniejszej Ustawy;

**L.** Niewywiązywanie się z zadań, do których odnosi się artykuł 151 niniejszej Ustawy, w ustępach:

I, II, III, IV, V, VI, VII y VIII;

**LI.** Używanie hasła Federalnej Inspekcji Standardów bez wypełnienia postanowień artykułu 154 niniejszej Ustawy;

**LII.** Nieautoryzowane używanie oficjalnych haseł i znaków, do których odnosi się artykuł 157 niniejszej Ustawy; oraz

**LIII.** Pozostałe wykroczenia przeciwko postanowieniom niniejszej Ustawy lub jej Przepisów.

**Artykuł 168.-** Przy nakładaniu sankcji Sekretariat, po wypełnieniu gwarancji oficjalnego wysłuchania zgodnie z postanowieniami Ustawy Federalnej o Postępowaniu Administracyjnym, uwzględnić będzie wagę wykroczenia, spowodowane straty i szkody, jak również okoliczności poprzedzające, osobiste oraz sytuację społeczno-ekonomiczną sprawcy, zgodnie z Przepisami niniejszej Ustawy.

Zgodnie z poprzednim akapitem, ustanowionych zostaje pięć typów sankcji, wymienionych poniżej:

1. Zamknięcie tymczasowe.

2. Zamknięcie definitywne.

3. Tymczasowe zawieszenie rejestracji, certyfikatu, aprobaty, autoryzacji, uznania lub zezwolenia.

4. Odwołanie lub anulowanie uznania, certyfikatu, aprobaty, autoryzacji, rejestracji lub zezwolenia.

5. Kara pieniężna.

**Artykuł 169.-** Sekretariat będzie nakładać kary pieniężne mając na uwadze wagę wykroczenia oraz sytuację ekonomiczną sprawcy, zgodnie z tabelą zawartą w następnym artykule oraz z podaną niżej skalą.

**A.** Od 20 do 1000 dni płacy minimalnej.

**B.** Od 1000 do 10.000 dni płacy minimalnej.

**C.** Od 10.000 do 50.000 dni płacy minimalnej.

**D.** Od 50.000 do 100.000 dni płacy minimalnej.

W rozumieniu niniejszego artykułu, płaca oznacza ogólną płacę minimalną obowiązującą w Dystrykcie Federalnym, w momencie popełnienia wykroczenia.



**Artykuł 170.-** Sankcje i kary pieniężne ustanowione w niniejszej Ustawie nakładane będą zgodnie z poniższą tabelą:

ZA POPEŁNIENIE WYKROCZENIA PRZEWIDZIANEGO PRZEZ ARTYKUŁ (167)	NALEŻNA KARA PIENIĘŻNA ZASTOSOWANA ZGODNIE ZE SKALĄ Z ARTYKUŁU (169)	NAŁOŻONA ZOSTANIE SANKCJA ZGODNIE Z ARTYKUŁEM (168) WEDŁUG TYPU
PUNKT I	B	5
PUNKT II	B	5
PUNKT III	B	5
PUNKT IV	C	5
PUNKT V	A	5
PUNKT VI	C	4 i 5
PUNKT VII	B	3 i 5
PUNKT VIII	B	5
PUNKT IX	C	5
PUNKT X	C	5
PUNKT XI	D	4 i 5
PUNKT XII	C	4 i 5
PUNKT XIII	B	2 i 5
PUNKT XIV	B	5
PUNKT XV	B	5
PUNKT XVI	-	4
PUNKT XVII	A	5
PUNKT XVIII	C	1 i 5
PUNKT XIX	A	5
PUNKT XX	D	5
PUNKT XXI	A	3 i 5
PUNKT XXII	A	5
PUNKT XXIII	B	3 i 5
PUNKT XXIV	B	2 i 5
PUNKT XXV	B	5
PUNKT XXVI	B	3 i 5
PUNKT XXVII	B	5
PUNKT XXVIII	D	5
PUNKT XXIX	B	4 i 5
PUNKT XXX	A	5
PUNKT XXXI	A	5
PUNKT XXXII	A	5
PUNKT XXXIII	D	3 i 5
PUNKT XXXIV	C	3 i 5
PUNKT XXXV	B	5
PUNKT XXXVI	B	5
PUNKT XXXVII	B	3 i 5
PUNKT XXXVIII	A	5
PUNKT XXXIX	A	5
PUNKT XL	C	5
PUNKT XLI	B	5
PUNKT XLII	B	3 i 5
PUNKT XLIII	C	3 i 5
PUNKT XLIV	B	4 i 5
PUNKT XLV	A	5
PUNKT XLVI	C	5
PUNKT XLVII	B	1 i 5
PUNKT XLVIII	D	5
PUNKT XLIX	C	5

PUNKT L	Artykuł 151 Punkt II – D; Punkt III – B; Punkt IV – A; Punkt V – A; Punkt VI – A; Punkt VII – C; Punkt VIII – C.	5
PUNKT LI	B	5
PUNKT LII	D	5

Przy ponownym popełnieniu wykroczenia sankcje nakładane będą w sposób następujący:

Kara pieniężna w niższej kwocie przejdzie w karę pieniężną w wyższej kwocie.

Kara pieniężna w wyższej kwocie z jednego poziomu przejdzie w karę pieniężną w wyższej kwocie na kolejnym poziomie.

Aż do podwojenia w przypadku najwyższego poziomu przewidzianego w skali płac.

Zamknięcie tymczasowe [przejdzie] w zamknięcie definitywne.

Zawieszenie tymczasowe [przejdzie] w odwołanie [anulowanie].

## Rozdział IV O przestępstwach

**Artykuł 171.-** Kto wwozi na terytorium kraju zwierzęta, artykuły pochodzenia zwierzęcego, jak również produkty przeznaczone do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie, omijając w jakikolwiek sposób punkt inspekcji zoosanitarnej, i wystawia na niebezpieczeństwo albo ryzyko sytuację zoosanitarną kraju nie wypełniając odnośnych przepisów normatywnych, podlega karze od dwóch do dziesięciu lat więzienia oraz grzywny do tysiąckrotności płacy minimalnej obowiązującej w danej strefie ekonomicznej.

**Artykuł 172.-** Kto wwozi na terytorium kraju lub kto w granicach kraju przewozi lub handluje żywymi zwierzętami, pochodzącymi od nich produktami lub produktami ubocznymi, a zwierzęta te żywione są substancją, której użycia dla takiego celu zakazują rozporządzenia z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych wydanych przez Sekretariat, wiedząc o którymkolwiek z tych faktów, podlega karze od czterech do ośmiu lat więzienia oraz grzywny stanowiącej wielokrotność (od pięciuset do trzech tysięcy razy) płacy minimalnej obowiązującej w strefie ekonomicznej, w której dokonano czynu; w przypadku ponownego popełnienia wykroczenia tak kara, jak i grzywna zostaną podwojone.

**Artykuł 173.-** Kto bez upoważnienia kompetentnych władz zoosanitarnych albo nie stosując się do warunków, na których było ono wydane, importuje, posiada, transportuje, magazynuje, komercjalizuje lub ogólnie dokonuje czynności z jakąkolwiek substancją, której użycia w żywieniu zwierząt zakazują rozporządzenia z zakresu ochrony zdrowia zwierząt lub dobrych praktyk hodowlanych, wydane przez Sekretariat, podlega karze od czterech do ośmiu lat więzienia oraz grzywny stanowiącej wielokrotność (od pięciuset do trzech tysięcy razy) płacy minimalnej obowiązującej w strefie ekonomicznej, w której dokonano czynu; w przypadku ponownego popełnienia wykroczenia tak kara, jak i grzywna zostaną podwojone, zawsze gdy czyny te mają na celu celem dodanie ich [substancji zakazanych] do pasz lub napoi zwierząt, od których pochodzące produkty lub produkty uboczne przeznaczone są do spożycia przez ludzi.

Domniemywać się będzie istnienie takiego celu, kiedy substancje, do których odnosi się niniejszy artykuł, znalezione zostaną na terenie zakładów zajmujących się produkcją zwierzęcą lub wyrobem i sprzedażą detaliczną pasz dla bydła.

**Artykuł 174.-** Kto zleca podawanie lub podaje zwierzętom przeznaczonym na żywność niedozwoloną substancję lub pokarm, wymienione w niniejszej Ustawie i pozostałych rozporządzeniach z zakresu ochrony zdrowia zwierząt, podlega karze od trzech do siedmiu lat więzienia oraz grzywny w wysokości od dziesięciu tysięcy do pięćdziesięciu tysięcy dni płacy minimalnej.

**Artykuł 175.-** Karze jednego do pięciu lat więzienia i grzywny w wysokości do dziesięciu tysięcy razy wyższej niż ogólna płaca minimalna obowiązująca w strefie ekonomicznej, w której dokonano czynu, bez uszczerbku dla sankcji administracyjnych, jakie mogą zostać nałożone, podlega ten, kto:

wydaje dokumenty zoosanitarne nie przestrzegając procedur ustanowionych dla ich wystawiania.

niepokoi lub atakuje, słownie, psychologicznie lub fizycznie, przedstawicieli władzy urzędowej, utrudniając im wykonywanie ich czynności w zakładzie podległym Federalnej Inspekcji Standardów; bez uszczerbku dla postanowień innych przepisów prawnych.

## **PRZEPISY TYMCZASOWE**

**1.-** Niniejsza Ustawa Federalna o Ochronie Zdrowia Zwierząt wejdzie w życie w dniu następującym po dniu jej publikacji w dzienniku Urzędowym Federacji.

**2.-** Zniesiona zostaje Ustawę Federalną o Ochronie Zdrowia Zwierząt opublikowana w Dzienniku Urzędowym Federacji w dniu 18 lipca 1993 r.

**3.-** Do czasu publikacji Przepisów [wykonawczych] niniejszej Ustawy, w kwestiach nie sprzecznych z jej postanowieniami nadal będą mieć zastosowanie Przepisy dla Kampanii Chroniących Zdrowie Zwierząt, Regulamin Kontroli Produktów Chemiczno-Farmaceutycznych, Biologicznych, Żywnościowych, Sprzętu i Usług dla Zwierząt, Przepisy Ustawy o Higienie Fitologiczno-Hodowlanej Stanów Zjednoczonych Meksyku w Zakresie przemieszczania Zwierząt i Produktów Zwierzęcych oraz Regulamin Higienicznej Obróbki Przemysłowej Mięsa, jak również pozostałe przepisy regulaminowe, normatywne i administracyjne obowiązujące w dniu wejścia w życie niniejszej Ustawy.

**4.-** Rejestracje, zezwolenia, autoryzacje, certyfikaty i aprobaty udzielone przed dniem wejścia w życie niniejszej Ustawy zachowają ważność; nowe procedury podlegać będą rozporządzeniom niniejszej Ustawy.

**5.-** Organa Koordynujące Przemieszczanie Zwierząt zaprzestaną swojej działalności w takim charakterze w terminie dwudziestu czterech miesięcy od wejścia w życie niniejszej Ustawy.

**6.-** Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności ma wyznaczony termin dwunastu miesięcy, począwszy od wejścia w życie niniejszej Ustawy, na opracowanie, zaproponowanie i publikację w Dzienniku Urzędowym Federacji ogólnych ram normatywnych w materii dobrych praktyk hodowlanych związanych z artykułami pochodzenia zwierzęcego. Sekretariat ma również wyznaczony termin dwunastu miesięcy, począwszy od wejścia w życie niniejszej Ustawy, na wydanie Przepisów [wykonawczych] pochodzących z niniejszej Ustawy, w koordynacji z Sekretariatem Zdrowia zgodnie z zakresem kompetencji każdego z Sekretariatów w kwestii przetwórstwa w zakładach podległych Federalnej Inspekcji Standardów.

**7.-** Sekretariat ds. Rolnictwa, Hodowli Bydła, Rozwoju Wsi, Rybołówstwa i Żywności ma wyznaczony termin dwunastu miesięcy, począwszy od wejścia w życie niniejszej Ustawy, na ustanowienie i zastosowanie podstaw dla wdrożenia systemów metodologii śledzenia u zwierząt, w artykułach pochodzenia zwierzęcego lub produktów przeznaczonych do stosowania u zwierząt lub spożycia przez nie.

**8.-** Sekretariat ma wyznaczony termin dwudziestu czterech miesięcy, poczynawszy od wejścia w życie niniejszej Ustawy, na restrukturyzację i wyasygnowanie środków niezbędnych dla dopasowania usług weterynaryjnych do postanowień niniejszej Ustawy.

**9.-** Sekretariat, najpóźniej w ciągu termin dwunastu miesięcy, opublikuje w Dzienniku Urzędowym Federacji listę wewnętrznych autoryzowanych punktów weryfikacji i inspekcji zoosanitarnej.

**10.-** Wszystkie procedury i kroki administracyjne związane z niniejszą Ustawą, zainicjowane w okresie obowiązywania Ustawy Federalnej o Ochronie Zdrowia Zwierząt zniesionej przez niniejszą Ustawę, będą miały rozpatrywane i rozwiązywane zgodnie z postanowieniami niniejszej Ustawy.

Meksyk, D.F., 26 kwietnia 2007 r.- Posłanka **Maria Elena Alvarez Bernal**, Wiceprzewodnicząca.- Senator **Manlio Fabio Beltrones Rivera**, Przewodniczący.- Posłanka **Maria Eugenia Jimenez Valenzuela**, Sekretarz.- Senator **Renán Cleominio Zoreda Novelo**, Sekretarz.- Parafa."

Wypełniając postanowienia punktu I Artykułu 89 Konstytucji Politycznej Stanów Zjednoczonych Meksyku, i dla należytej publikacji i przestrzegania, wydaję niniejszy Dekret w Siedzibie Federalnych Władz Wykonawczych, w mieście Meksyk, w Dystrykcie Federalnym, dnia dwudziestego szóstego czerwca roku dwa tysiące siódmego.- **Felipe de Jesús Calderón Hinojosa**.- Parafa.- Sekretarz Rządu, **Francisco Javier Ramírez Acuña**.- Parafa.